



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

P. O. Germ.  
96 pp

# Lustig un Trurig, as't jerer hewn will.

Eine Sammlung Plattdeutscher Gedichte  
in Neupommerscher Mundart,

von

Dr. Berling,  
mehrerer Gelehrten Gesellschaften Mitgliede.

II. Heft.

Motto: De Maurersprat,  
Dat is de ierst un beste Schnak!

---

Anciam.

Druck und Verlag von W. Dieße.  
1860.

BIBLIOTHECA  
REGIA  
IGNACENSIS.

**Unser leitender Minister  
Max von Schwerin.**

**Ihrevertigst sin Landsmann  
Dr. Berling  
ut Anclam.**

Ja! Max, Du gelbst dorch' Dick un Dünn,  
Doe bist Du nich tau fuul,  
Verachtst oll afgedragne Blünn  
Un nimmst keen Blad vör't Muul!

Hog lew Uns' leive Prinz=Regent,  
Minister Max doatan,  
Dat is een richtig Regiment!  
Gott gew Zug Freed un Rauh!

## Börwurt.

Taurierst mütt ik de Herrschaften führ um Egküs  
birr'n, dat dat mit min Geschichten so lang durt het,  
wat mi sülst recht verdreitlich west is. de Sak leet sich  
äwer nich ut'n Ärmel schütteln un; so'n Docter het nich  
veel Tied un kann man dicht'en, wenn en grar de Kratzen  
nich schenier'n dauhn un dat is leider Gotts, orrer  
as unser eener seggt, Gott sei Dank, diss Tied äwer grar  
nich de Fall west. Tum annern het Uncle Dicke eegen-  
lich 'n beten tan tirig Spektakel makt, denn is her binah  
noch goot nich doamit ansung'n, as he all up de Trum-  
mel schläg, mit eenen Wurt, he het dat Boarenfell all  
ihr verköfft, ihr he den Boarn sülst in de Fingern her.  
Ma — dat schadt nu wierer nich, de Herrschaften warrn't  
uns nich för ungütig nehm'n, denn Klappern hürt tum  
Handwerk un dat mütt man Uncle Dicke laaten, ver-  
stahn deiht he sin Sak, doarin is em keener äwer; he  
schmeidt dat Isen so lang dat noch warm is un kann'n  
fuul Pierd möglig in'n Drav sett'n, ik bün't in de letzte  
Tied recht gewoahr wort'n. Uprichtig mütt ik of gestahn,

dat ik äwerhaupt sihr mit mi tau Kiehr gahn bün, ob  
 ik min' lütten Riemels druck'n laat'n füll, orter nich,  
 denn ik weit recht gaud, wat dat tau bedüden het un  
 wu't nahsten losgeiht, wenn eener wat in de Welt schickt.  
 Denn eenen is dit, denn annern is dat nich recht un de  
 doa am Wenigsten von verstahn, de hewn gewöhnlich  
 dat grösst Muul un knäweln am Düsslen doamit rüm-  
 mer. Ik hew bi't Brauwgedicht all minen Ter naug kreeg'n,  
 denn Klaufschnäckers gift' allentweg'n, un hier bi uns  
 sind s ierst recht nich knapp. Veel warn nu ok segg'n:  
 Wat will so'n Docter grots sing'n? Von Kranken un  
 Fevers willn wi nig hürn, wi hewn Frix Reu-  
 tern un dat is naug, beter kann doch keener! Dit soll  
 nu ok all woahr sin, tum wenigsten dat leht, denn Frix  
 sprekt 'ne gaure Mundvull Plattdütsch, dat mütt man  
 em laat'n, dat wi äwer blot einen Bagel in uns schön  
 Pommerland hewn full'n, dat wier doch bal schnurrig  
 un doarum hew ik grar tum Wührsten min Lustig un  
 Trurig tausam kompenirt un sihr full mi dat freug'n,  
 wenn't den eenen orter den annern gefallen de ; denn  
 wenn'k mi ok jüst nich för'n Nachtigal utgeben will, so  
 hürt sich doch in'n Nodfall in de langen Winterabend  
 ok'n Biest orter 'n Bauchfink mit unner recht pussierlig  
 an. Soveel is äwer gewiž, wenn'k nich uns säut Platt-  
 dütsch Sprak so gaud west wier, her'k goar n ch anfung'n  
 de het mi den Kekelreim'n schneer'n un Schelm makt'  
 beter, as he kann. Dat Stückchen ist äwrigs för Je-

vermann malt, för König un Kaiser, för Duet un Edelmann,  
 för Köster un Preister, för Doctor un Apheister,  
 för Herr un Damen, för Jung un Old un wenn't  
 hier un doa 'n lütten Jagdhieb afgift, so wad dat wierer  
 keener äwel nehm'n, ik heiw keenen doamit meent un Per-  
 son un Sak is himmelwied ut'n anner un de't nich hür'n  
 mag, brukt's sich jo nich tau köp'n. Nu warrn sich äwer  
 veel achter'n Uhr kleign un de Näs krüsen un segg'n:  
 Wu' schrift de Kierl? Dat mütt anners schreev'n worn,  
 orrer dat is nich uns Dart Plattdütsch! Doagegen heiw  
 ik blot intauwenn'n, dat dat veelerlei Plattdütsch gift:  
 Hinnerpommersch — Uckermarsch — Meckelborgsch —  
 Holsteinsch — Niepommersch u. s. w. un alle sünd leiw-  
 lige Schwestern un Bräurer tum anner. So veel is  
 äwer utgemakft, dat hier bi uns in Niepommern, Meckel-  
 borg un up de Insel Rügen, in Hamborg un Lübeck  
 dat beste Mundvull Plattdütsch spraken wad, denn doa  
 is dat Gott sei Dank noch nich ut de Mod kam'n, doa  
 wad dat noch hütigs Dags von de vörnehmsten Lüd am  
 leiwsten red't un keenen föllt doa in, dat he sich doar-  
 äwer schäm'n soll, orrer dat em dat nich fien naug wier  
 un doarüm heiw ik min Gedichte ok up Niepommersch  
 Dart schreewon. Wat nu de Rechtschrieweri anbelangen  
 deiht, so gestah ik giern in, dat dat doamit noch man  
 sihr trurig utsüht, denn dat Plattdütsch het lang Brat  
 leeg'n un keen Mensch het sich bet up diß letzte Tied  
 doarüm kümmert.

## VIII

De Mührsten schrieb'n nah'n Ton, orrer as en dat  
grat in'n Kopp kümmt, so dat dat männig mal kein  
Minsch verstahn un lesen kann un am Schlichsten kam'n  
de Hogdütschen doabi weg. Wenn dat Plattdütsche äwer  
werret tau Ihrn kam'n fall, so mütt dat anners warm un  
wi mütten anners schriew'n, as wi spreken, grar as't bi't  
Engelsch. Wat nu tauierst bi mi upfält, is de Mod,  
dat ik alle rs utschreeb'n hew, t. B. Köster — Preister  
giern, Poar, Stiern, sihr, verlaaten u. s. w., wat de  
mührsten nich dauhn un dit is dörchut nörig, wenn de  
Wür tau verstahn sin soll'n.

Nu hewn wi in'n Plattdütschen äwer een ganz  
anner t. dat klingt binah as een kortafgestöttes eh un  
is oft kuum tau hürn un doa gew ik den Rath,  
dat in de Vör- un Endshylbe goar nich mit ut tau spreken,  
dat heit, för der Hogdütschen, de Plattdütsche wad doa-  
mit wol farrig warn, denn tau hürn is't doch, wenn man  
prick uppaft. Nu süss man äwer binah glöwn, de Platt-  
dütsche mücht de rs goar nich lieden, dat is äwer nich  
de Fall, he verwannelt hüpig d — dd — t — tt in t,  
orrer in rr t. B. de Sied — die Seite — de Sier —  
wied — weit — wier — de wiere Weg — heid — beide —  
beir — Midd — Mitte — Mirr — t. B. he sitt in de  
Mirr — nedder — nieder — nerrer — bidden — bitten —  
birren — schnieden — schneiden — schnieren.

Dat d wad uterdem of noch öfters in den nächst-  
vorschenden Baufstab'n verwannelt, tum Mührsten in n

## IX

un i t. B. End — Em — Ende — Feld — Fell — Hände  
— Hänn'n — Länder — Lämmer — gelten gellen —  
finden — finnen — wünden — winn'n. Bemerk'n will ic  
ot noch, dat de Endsylb'n, grar as bi't Hogdütsch wenig  
tau hürn sünd un oft ganz verschlückt warrn un dat  
äwerhaupt mäglich veel in de Plattdütsch Sprak apostro-  
phirt wad. De Artikel De un Dat mütt'n tun mihrsten  
ran ut doa is dat schaurig, dat de Plattdütsche sich  
grat nich an't Geschlecht kieht un mihr' up de Bequem-  
lichkeit führt; he seggt driest: in'n Holt — in minen Huus,  
obgleick dat eegentlich Neutra sünd.

De apostrophirte Artikel d' wad för'n r goar in  
r verändert t. B. unner' de Flücht — unter dem Flügel,  
heit, unner'r Flücht — äwer'r Bööm, über den oder die  
Bäume.

Den düllsten Spektakel mak'n a — e — i — o —  
u un ä — un ö, un doa will ic giern taugeb'n, dat dat  
keen Kleenigkeit is, diss säb'n Bräurer nach Bäuker rich-  
tig hanntir'n tau liern, un doarüm hew ic denn noch poar  
Regeln up de anner Sied geben, wonah sich de Hog-  
dütschen bi't Lesen 'n beten richten kän'n.

Nu soll äwer keen Minsch glöwn, as ob ic mi  
inbill, min Rechtschrieweri wier de best, dat is goar nich  
de Fall, ic hew blos min Deel doabi dauhn wullt, nah-  
sten warrn wol noch Kläukere kainen, de dat noch beter  
verstahn. De Herrschaften warrn mi't ot gütigst wol  
dörch de Fingern seihn, wenn in dat ierste Heft noch nich

## X

als so ganz flipp un floar is; dat Plattdütsch Corre-  
gir'n nimmt måglig veel Tied weg un de is man knapp  
west, in'n zweeten Deel soll't beter warn. Wie geseggt,  
schr sull mi dat freug'n, wenn mine geiherten Leser ge-  
simplig mit mi verfoahrn wulln un wenn de alltau Tru-  
tig 'n beten lustig un de alltau Lustig 'n beten trurig doa-  
nah würr, denn de Middelstraat is doch ümmer de best.  
Un somit wier'k denn tau Enn un mak minen Büdling.  
Wenn't gefallen süss, hew'k noch mihr von de Dart.

Anclam, im December 1859.

Dr. Berling.

## Regeln für die Orthographie und Aussprache.

1. Alle einfachen Vokale sind mit wenigen Ausnahmen lang, wenn die Stammilbe mit einem einfachen Consonanten endigt. z. B. *Sak* — *Sache*, *Snak* — *Schlange*, *brad-en* — *braten*, *hal-en* — *holen*, *bit-en* — *beißen*, *rid-en* — *reiten*, — was nicht nöthig ist Doppelvokale zu setzen. — Ich habe es noch abwechselnd gethan, um die Leser daran zu gewöhnen.

2. Alle einfachen Vokale sind kurz vor den Doppelcons. *bb*, *dd*, *gg*, *ff*, *č*, *nn*, *mm*, *pp*, *ss*, *tt*; z. B. *schnak-en*, *schwachen*, *bac-en*, *segg-en*, *sagen*, *pick-en*, *stopp-en* — stopfen, *zupp-en* — zupfen.

a) *ä* — ist im Plattdeutschen meistens ein *oa* — wie d. Englische in *Water-oll*; z. B. *Varer* — *Varer* — *Vater*, *Ader*. Es wird häufig durch ein vorhergehendes *o* verstärkt; z. B. *Boar* — *Bär*, *Hoar* — *Haar*, *Poar* — *Paar*, *woahr* — *wahr*, *wunnerboar*, *lostboar*.

b) *a* kurz und hell in *an* — und *man* (nur).

c) *e* hell und kurz bei allen Verb. in der 1. u. 2. Person d. Sing. Präsens.; z. B. *let* — *läßt*, *fret* — *frißt*. — Die Imperfecta erhalten am besteu ein *ee* — *he leet* — *er ließ*, *se freeten* — *sie fraßen*, *reed* — *ritt*, *schmeet* — *schmiß*.

d) *å* — klingt meistens wie *ä*; z. B. *beden* — *beten*, *reden*, *eten* — *essen*, *geben*, wo es grade zu falsch wäre, diese Wörter mit einem *ä* zu schreiben.

3. *í* ist vor allen einfachen Cons. lang und erhält in der Orthographie von vielen Schriftstellern noch ein verlängerndes *e*; z. B. *rid-en* oder *ried-en* — *reiten* — *schmit-en*, *bit-en*, *rit-en*, *lid-en* — *werfen*, *beißen*, *reißen*, *leiden*, *Sied* oder *Sid* — *Seite*, *wied* oder *wid* — *weit*.

Ausnahme — die 1. u. 2. Person des Singul. Präs. von angeführten Verbis sind jedoch kurz, z. B. *he rid*, *du*

## XII

idst — er reitet du reitest, he bit — er heißt — he schmit,  
wo es nach meiner Ansicht unrichtig wäre einen Doppelconsonanten zu setzen.

4. o wie gewöhnlich wird oft verdoppelt, z. B. Boom  
Baum, Oroom — Traum, Soom — Saum.

5. u gewöhnlich vor einfachen Conson. verdoppelt,  
z. B. Huus — Haus, Muus — Maus. Ausnahme — up  
auf (kurz) Brud — Braut — Brent — Brut von Bögeln. Es er-  
hält oft eine Verstärkung durch ein vorgesetztes a gaud — gut,  
Maauth — Muth, Haut — Fuß, Haauth — Huth. Mander ad.  
Mauter — Mutter, Brauder oder Brauter — Bruder — bei  
uns wird nie good, Mooth, Broder, gesprochen.

### Doppelvocale:

1. ä halb wie ö halb wie å klingend ein uns im  
Plattdeutschen und im Schwedischen vorkommender Diphthon,  
z. B. äwer — über, Bähn — Woden, Sähn — Sohn, klänen,  
schmähen, drähnen — dröhnen z. B. Wäöhn, Säöhn, Häönen  
in einem Tone gesprochen.

ee — in allen hochdeutschen Wörtern, wo die Stamm-  
syllbe ei ist, hat der Plattdeutsche ee — z. B. scheed — en —  
scheiden, ween — en — weinen, Been — Wein, een — ein —  
mit einem leichten Beiton von i — veel — viel, klingt vā — el  
wo es nun richtig wäre — vähl zu schreiben.

ie — Giez — Geiz, Fliet — Fleiß, wo Ausnahmsweise  
aus dem Plattdeutschen ie — ei geworden ist.

eu — bleugen — blühen, meugen — mühen, Vergneu-  
gen — wo die Entwicklung von e zum ü recht deutlich zu  
bemerken ist.

De Bagel singt, as em de Schnawel wussen,  
De Lerch, de Drausel un de Radtigal,  
Un jeres Leid,<sup>1)</sup> wat quellt ut eegnen Bussen,  
Klingt hell un munter äwet Barg un Dahl.

Beel hew'n all in de wiere Welt rinfungen,  
Beel fleut'ten of so ganz för sich alleen,  
Un männigeenen is sien Leid gelungen,  
Un männig müst sich richtig of verteihn.

Wua wat' Di gahn, Du armer lüttter Bagel,  
De Du ierst fängst tau quinkeliren<sup>2)</sup> an?  
Rimm Di in Acht vor Küll<sup>3)</sup> un Wind un Hagel,  
Man wat of Di bald up de Flüchten schlan!

Maßt denn man nich tau Hart un west taufreden,  
Un schneert nich gleich de frische Kehl em tau!  
Ein Bagel mag keen Schüchtern,<sup>4)</sup> Steen un Weden,<sup>5)</sup>  
He singt am Westen sich alleen tau Rauh.

---

1) Lied. 2) singen. 3) Rälte. 4) Schüchtern. 5) Ruthen.

---

## An Unsen' leiven Prinz=Regenten.

(Melodie: Sie sollen ihn nicht haben.)

So lang noch grööönt uns Soller'n  
Dregt Preuschen keine Borg,  
Wenn ok dei Franzmans tollern, —  
Dat is 'ne faste Borg!

So lang noch 'n Twieg von Frißen  
Bläugt up den Preuschen Thron,  
Sall sich up 'n Rhein nich spihen  
Louis Napoleon!

Mag ok dei Russ all tieken  
Woll äweet Dütsche Hect,  
Hei müt sich ok wol schicken,  
Hei makt uns keenen Schreck!

Twoa's hein' wie keenen Blethen,  
Keen'in Weist, keen'in Watersfeld,  
Doch soll uns keener biten  
Du Prinz büst unser Held?

Ja Prinz — Du büst uns Rauter!<sup>1)</sup>  
Du stuerst dat Preusche Schip,  
Schwerin is unsrer Brauer —  
De Schwerot up Aller Lippe!

So durch denn immer räffen,  
Wi stahn all lang parat  
In't Land un an dei Küsten,  
Mit Pommern fänd i'n'n Staat! <sup>2)</sup>

Un mütten<sup>3)</sup> wi uns schlagen  
För Di, för't Vaterland,  
Denn fast Du ok nich flagen,  
Du kennst dei Pommernhand!

---

1), Ruder. 2) gerüstet 3) müssen (nicht möten).

Wi will'n sei richtig drüwen, —  
Sei sollen wol tau Löf  
Un achter'n Rhein wol bliwen,  
Un wier'n sei stärker noch!

Wenn Dütschland tru verbunnen,  
Denn schleist dat jeren Feend,  
Het jerer Eid gewunnen,  
Wenn jerer tru dat moent.

Drum schoort Zug all tausamen  
Üm Unsen Prinzen Fries,  
Un för Em Front genahmen,  
Wi Pommern an dei Spiz!

Hei wat uns wal henbringen,  
Mit Em het'k Hand und Haut,  
Dat wie könn'n Vivat singen,  
Hei meent' mit uns so gaud. —

So lang noch bläugt uns' Koller  
Het dat mit uns keen Roth!  
Mag denn dei Welt o'k tollern,  
— Wi schla'n dei Schelms all dod!

### An Dütschland.

(Melodie: Freiheit die ich meine.)

Dütschland, leive Maurer,  
Ik drück Di so warm  
Un den Dütschen Brauer  
In den Dütschen Arm!  
  
Hew'n wie doch all legen  
An Din' säute Bost,<sup>1)</sup>  
Dehrst uns ümmer plegen  
Gaud mit Dütschen Most!<sup>2)</sup>

1) Brust. 2) Gerstensaft.

Dehrst uns ümmer schenken  
Leives Düsches Brod,  
Dehrst uns ümmer wenden<sup>1)</sup> :  
Schwart un Gold un Rod !

Sünd w' doch all Din Kinner,  
Keden eene Sprak,  
Alles Düsche Rümmen,<sup>2)</sup>  
Beden<sup>3)</sup> für een' Sack

Hew'n all eenen Barer  
An den Düschen Rhein.  
Alle eene Ater,<sup>4)</sup>  
All, so grot as Kleenf

Quaden\*, Marcomannen\*,  
Ratt\* un Hermandur\*,  
Ram' ut allen Lannen,  
Eddelmann un Buer !

Rut den Düschen Degen !  
Lömt dat Düsche Pierd !  
Maurer wa't uns segnen,<sup>5)</sup>  
Se is all dat wierth !

Uns soll nich berücken  
List noch Braurerstrid,  
Will'n de Hand uns drücken,  
In diss schlimme Lid !

Willen nimmer wilken,  
Alle Schild an Schild,  
Wenn dörch Blaud un Bielen,  
Lowt de Schlacht so wild !

1) wenden. 2) Plur. von Mund 3) beten. 4) Ater.

\* ) alte Namen für Baiern, Hessen ic. 5) Das vorletzte n ist fast stumm.

Dütsche Lanzen dringen  
Dörch den dicisten Feend,  
Stark sind Dütsche Klingen,  
Wenn se tru vereent!

För den Hiert tau fallen,  
Is dat höchste Glück,  
Wenn de Fahnen wallen,  
Nümmer Mißgeschid!

För Uns' Dütschland fechten,  
Bringt man Ihr un Pries,  
För sin Recht tau rechten,  
Krönt de Eil' gewiß!

Ia Dut leisse Mauerer  
Bi sünd Di so gaud  
Un. den Dütschen Braurer,  
Eru bet in den Dod!

Gott wat Kraft Di schenken,  
Ümmer Hell un Sieg,  
Gnädig. Din gedenken —  
Ku un ewiglich!

---

### Dei Pommer.

Dei Pommer is een braver Mann  
Un tru un seelensgaud,  
Hei let't, as Gott will, ümmer gahn,  
Het ümmer frischen Mauth.

Hei leint fin ebnes, flackes Land  
Un ok fin' Pier un Räuh.

Sin Spiegäns<sup>1)</sup> dei fänd wettwelenut,  
So wiet, as sine Eren.

Von Huus ut is hei 'n beten suul,  
Doch wenn dat ierst wat gelt,  
Sööt hei ol an, un brukt sin Maul,  
Denn is 't nich süßlich bestellt.

Hei redt nich veel un denkt oft mihr,  
Verdregt of gröten Druck,  
Doch wenn hei fahrt mit, is Heit sihe  
Un het deen sine Wad.

Lau Frömde is hei'n beten schuulsch,<sup>2)</sup>  
Sei müttten warn icest warn,  
Lau Anfang is hei' unner misulsch,<sup>3)</sup>  
Hölt keene Seel' tauch Naren.

Ut Fru un Rinner makt hei veel  
Un het 'ne grote Leib,  
Un ut sin Hatt makt hei' den Höhl,  
Haft Röwer un dei Delib.

Wer em malt blagen Wind veel<sup>4)</sup> vör,  
Den lid<sup>5)</sup> hei nich in'n 6) Huus  
So'n Prahlhans schmit hei ut de Döhr,  
Un wenn hei noch so krus.

An arme Lä't dehlt hei dat Best  
Un deelt mit en dat Hemd,  
Hei holt dat letzte Li' uit' Nest  
Un süßt, wenn't anner'n Element.

1) geräucherte Gänsebrüste. 2) misstrauisch. 3) ungesprächig.  
4) blagen Wind vör malen = schwärzeln. 5) bissdet. 6) Wegen  
Wohllang statt t ein n, Sprachgebrauch.

Een nettes Ding is sine Sprak,  
Dei flingt so sacht, so tru,  
Dat is dei allerbeste Schnat,  
Hei leivot se ob sin Fru;

Un wenn hei tau Di Bräuring segt,  
Denn stehst Du hoch in Ihn,  
Denn is sii ganzes Hart uprägt  
Un Bräuring ok nich siern;

Un büsst Du Bräuring ierk van em,  
Denn is Di goar nig weg,  
Hei helpt Di denn ut jere Klemm  
Un wiss Di Weg un Steg.

Bör all'n is hei 'n gaur Soldat,  
Em kleedt dei, rore Krägen,  
Denn is hei jere Lid parat,  
Keen Untroffziger dörft klagen.

Dei König up dat Borerland  
Sünd em an't Hart fastmuss'n,  
Hei hölt ok sihr up eegnen Straud,  
Mag keen Franzosen-Russ'n.

Wenn't Krieg gift 18 hei up'n Blaz  
Un ümmer an dei Spiz,  
Verlet denn Huus un Hof un Schaz  
Un schleit för sine Friß —

Ia Bräuring büsst een braver Man  
Un tru bet an den Tod,  
Uns Pommerlaad dat müt bestahn,  
Dat föd sin' Rinner gaud!

### Frühjoahr.

Bon den blagen Hesen<sup>1)</sup>  
Weigt heraf de West,  
Kann nich länger lewen  
In sin Winternest;  
Un tau'r Ter herunner  
Hüppt he as 'ne Pupp,  
Makt doa veelen Wunner,  
Rit dat Water up;  
Bäken<sup>2)</sup> lustig springen  
Tes drift in dat Haf<sup>3)</sup>,  
Dat de Stücken klingen  
Knasternd up un af.  
Wierer deiht he weigen,  
Sögt den Schnel all weg,  
Dat de Buern seigen,  
Trecken Plaug un Egg.  
Gras let he denn spraten,  
Makt de Wisch so bunt,  
Hell un gröön de Saaten,  
Lustig Katt un Hund.  
Kiwit, Draußeln, Spreihen,<sup>4)</sup>  
Weigt he all uns tau  
Un de Kraunen<sup>5)</sup> teihen,  
Hew'n nich länger Rauh.  
Ok in alle Nißen,  
Puußt he mit sin Mund,

---

1) Himmel. 2) Bach. 3) See. 4) Staar ein Vogel.  
5) Kranich.

Dat de Kävers slijpen  
 Werrer nett und hunt;  
 Scharnwever<sup>1)</sup>, Spinnen  
 Nit he ut den Schlap  
 Un de Mirklen<sup>2)</sup> rönnen  
 Munter as de Schap;  
 Ok in allen Wödömen  
 He gewaltig huist,  
 Wedt se ut ehr Ordömen,  
 Dat dat man so prust;  
 Up blöst he de Knuppen  
 Un de Blaum ehr Huus  
 Un de Rupen trupen  
 Up de Blarer Krus.  
 Dusend Blaunenoogen  
 Blizen up van dal,  
 In dat Holt<sup>3)</sup> so mogen<sup>4)</sup>  
 Schleit de Nachtigal;  
 Finken, Draxheln wettern,  
 Alles gröönt un bläugt  
 Un de Lerchen schmettern,  
 Alles is vergnäugt;  
 Da dat is een Lewen  
 Mang<sup>5)</sup> dat Lenzgefind,  
 West deiht rümmer schwieren,  
 Hüppt as 'n lüttes Kind;  
 Un de Lämmer blarren,  
 Alles rütt so fäut,

---

1) Kärläfer. 2) Ametse. 3) Holz. 4) lieblk. 5) zwische n.

Un de Görn<sup>1)</sup> knarren,  
Pipen up ehr Fleut;  
Areboar<sup>2)</sup> is kamen  
Un de Schwölf<sup>3)</sup> doatau,  
Het de Küll wegnahmen  
Ut den Stall de Rauh,  
Griesgram is verschwunnen,  
Furt is Schnei un Ies,  
Frühjahr het gewonnen —  
Gott sei Low' un Pries!

### Soldaten Abschied von sin Brut.

Lew wohl min Dirl!  
Nu geiht tau Krieg,  
In wiere Fiern,  
Berget mi nich!  
  
De Prinz de wint,  
Röpt uns tau'r Fahn,  
De Trummel klingt,  
Wi freudig gahn!  
  
Dat Varerland  
Is in Gefoahr,  
Uns leive Strand  
Dörch Feendes Schoor!  
  
Man ümmer Mauth!  
Ich bliw Di tru,  
Dat wat bald gaud,  
Un Du min Freu!

---

1) Kinder. 2) Storch. 3) Schwalbe.

I'll stir' för Di,  
För unsen Hert,  
Du bedst för mi,  
Un hölst mi wierth!

Hall ic! as Man.  
Hör't Vaterland,  
Weinst Du 'ne Thran  
Up minen Sand —

In Roth und Tod,  
In Glück ia Sieg,  
Wliw ic Di gaud, —  
Berget mi nich!

---

### De Waterinx.

De See is deip — de See is blant,  
Gen Fischor lilt doarin,  
He lihrt sich nich au Schur un Sang,  
He dregt wat in den Sinn;

He führt nich nah de blanke Fisch,  
De um de Angel fehn,  
He lilt man in de deips Wisch,  
Als kunn he doa wat sehn;

Un ut den Grunt vda'ent tau singt!  
„O luttin — o lumm taw mi!“  
Dat is de Rig, de unner singt;  
So schön sung se noch nie. —

He lilt un lilt un rägt sich nich  
Un let de Angel stahn,

He wendt ok nich sin schmuck Gesicht,  
Ut't Dog' löpt era 'ne Ehren —

„Doa ut de Delp up dukt 'nø Gru,  
So schön her he keen' sehn, —  
De nicht em tau, de kilt so tru  
Rah em up'n Angelsteen; —

Se singt: „O kumm, min leives Kind,  
„Hier unner is't so schön,  
„Hier is't so still, hier weigt keen Wind,  
„Hier is dat ümmer gröön!

„Se bün Di gaud, ik bün Din Brut,  
„Kumm her in minen Arm,  
„Bi mi büst Du in gaure Hüt!  
Dat Haart wür em so warm —

He fitt — un kilt — un sact heraf,  
Se föt em bi de Hand  
Un treckt em in dat natte Grav  
Bon'n drögen Öwerrand, —

Se drückt em fast an ehren Liew  
Un küßt em up den Mund,  
He wehrt nich af dat Waterwif —  
— Un ging mit ehr tau Grund —

De See geiht deip — de See geiht lang  
Un lerrig is de Steen —  
He schlöpt bi ehr up grönen Dang<sup>1)</sup> —  
Un wür nich werter seen. —

---

1) Dang, eine Seepflanze.

---

### Viepvögeln.

Bögelen up grönen Boom  
Hüpft ahn' alle Sorgen,  
Leiwlich is Din Lebensdroom,  
So ok hüt, as morgen!

Rüdlich büst Du angetreadt,  
Dregst nich Rock, noch Hosen,  
Wenn Di fröh de Morgen weckt,  
Schürrst Du Dine Posen!

Ok Din Disch is licht bestellt,  
Bruffst nich Meß, noch Gassel,  
Ümmer'n Kürnten runner sollt,  
Für den lütten Schnawell!

Wenn Di denn mal dösten wat,  
Rippst Du Flores Water  
Ut den Diel,<sup>1)</sup> dat grote Fat,<sup>2)</sup>  
Veter as'n Pater;

Flügft un singst den ganzen Dag  
Lustig up un runner,  
Hog<sup>3)</sup> un sied hest Du Din Flag,<sup>4)</sup>  
Is dat nich'n Wunner?

Wenn dat Abend worn is,  
Gehst Du ruhig schlafen,  
In een Böömlen, still un ließ,  
Den Du grar hest drapen;  
Duinkelirft Din Abendlein  
Für den riken Segen,

1) Leich. 2) Fat. 3) hoch. 4) Ort.

Leive Gott, du wort Beschied,  
Hüert Di alle wegen;  
He het ok den Bagel leiw,  
Schlopst in finen Armen,  
Dat Di stehlen kann kein Doiw,  
Grot is fin Erbarmen!  
Schlap Pippogellen in Mauh,  
Wi willn mit Di schlapen! —  
Wenn ok alle Dogen tau,  
Gottes Dog' bliwt apen!

De leste Reit von Rügen,  
nach Geijer aus dem Schwed.

Tau Stubbenkamer up den Kriedbargsteen  
Dooa sit de leste Reit von Rügen alleen,  
Den mächtigen Degen an fin Eid.  
Ny Eid wier kamen, fin Eid wier vergahn,  
Ein hoar is gris, fin Mauth is schlani  
Un grämlich lilt he in de Wied.

Bon steigle, Klipp he lilt trozig heraf  
In'n Afgrund in dat schümende Watergraf,  
Vör Sehnsucht em dat Hart deiht blooden.  
Ut witten Schuum em een Scheinen<sup>3)</sup> windt,  
Ut'n Grund de mahnende Stimme rups flingt:  
„Wol Den — de gehrt tau sin Oden“<sup>4)</sup>  
Ut't Kloster fiern de Klock hell kläng'  
Dooa gruuist<sup>5)</sup> em't aber, ut de Deip rups füng

1) Held. 2) Weite. 3) Geist. 4) Gott der Scandenavier.  
5) übertreiselt.

Gen Sang de em' heiter behagt;  
De sünd von Helden hoch Macht um Lohn,  
Dora rullt de Dunnen in dumpen Hob  
Un up steiht de Odle un' klagd.

Ja noch lewen  
De Götter, de Ollen,  
Noch Hegen un' Trossen<sup>1)</sup>  
Un Thor<sup>2)</sup> tau Wagen  
Rullt noch mächtig  
Auer den Ackerl  
Herrn in'n Himmel,  
Ja ewig blynt Si!  
Si vergaht nie,  
Wenn o! keen Offer  
Von hier tau Högg<sup>3)</sup> stigt  
Mit leiwlichen Rook!  
O! Du Odin,  
Üpperste Fürst min!  
Rig kunn Di bewingen,  
As Du noch lewtest  
Hirt up de Jar!  
Un as de Hod  
Schleek<sup>4)</sup> sich hetan,  
Lögst Du manlig  
Den mächtigen Hegen,  
Un' retst<sup>4)</sup> deip up  
De Lewensareen,  
Dat Dine Seel'  
Trostig un' froh

---

1) Zauberinnen. 2) Gott. 3) Schleicher. 4) reisen.

Mit dat sprijende Blaud  
Dompte tau Högl!  
Doch Du lewst noch  
Un männig Dusend noch  
Helden, de Du,  
Balsader, hest utwählt  
Upt rokende Schlachtfeld  
Un doa versammelt,  
Lustig tau schmausen  
In Vinen Saal!  
Wua se sich Kleeden  
Zedweren Morgen  
In bliženden Stahl,  
Sich tau schlau un tau haug'n,  
Dat's ehr Vergnügen.  
Spär<sup>1)</sup> riden se heim  
Tau dat bulle Gedect  
Un prächtige Mahl;  
Schilddjunsfern<sup>2)</sup> schenken  
Dat schäumende Meth  
Un de Glald<sup>3)</sup> stimmt an  
Den mächtigen Sang;  
Förtiden besingt besingt he  
Un Helden hoch Ruhm;  
Se horchen mit Lust,  
Schlan Bifall mit Macht  
Up de bliženden Schiller,  
Dat dat so dunnert  
Dörch dat ewige  
Nachtriek!

---

1) spär. 2) schöne Mädchen. 3) Sänger.

Seiht Si Götter!  
 Ik bün all tuu old  
 För nyge Lierer  
 Von Witten<sup>1)</sup> Christus  
 Un Sanct Peter;  
 Den ik nich kennt  
 Döpt bün ik  
 In rod Blaud,  
 Von Feenden schlagen  
 Un veracht.  
 De Döp mit Water!  
 Gahn sünd  
 De Stahlbräurer<sup>2)</sup> mine  
 Alle nah haben<sup>3)</sup>;  
 Ensam büst ik;  
 Un de lezte,  
 Ja de lezte,  
 Enzige noch  
 Von mine Fräun'n,  
 Will mi nich länger  
 Mit mi hier plagen!  
 Seiht Si Götter  
 Minen ollen Vegen!  
 Nu is he all stumpy  
 In mine Hand!  
 Si weist, ik hew nich  
 Schont Blaud orter Lewen!  
 Rümmet mihr will ik  
 Starwen so schmählig  
 Up weile Verr'n,

1) eine Weisame des Frieden; 2) Stumpfgenossen; 3) ollen.

Dat mi weghalen  
De schwarten Mans  
In Mönchskappen  
Un mit Gehuul  
Begraven den Liew  
Leeg<sup>1)</sup> in de Zer,  
Wua keen Högd,  
Keen Bautesteen<sup>2)</sup>  
Sall stahn äwer min Asch,  
Dat dat kann seihn  
Dat kamende Volk  
Un den Wandersman seggen:  
„Hier liegt he  
„Bon de ollen Dag!  
Doarüm, Valsader,  
Rimm mi tau Di  
Up nah Walhalla<sup>3)</sup>  
Noch steiht  
Lerrig dat Muum  
För den lechten Redden!

Kau Stubbenkamer up de Kriedbargspiz  
Doa steiht de lezte Reck unner Dunner un Blyz,  
Den mächtigen Degen an sin Sid!  
Ny Eid wier kamen, sin Eid wier vergahn,  
Sin Hoar is gris, sin Mauth is schlan  
Un grämlich kilt he in de Wied! —  
Bon steigle Klipp he kilt trozig heraf  
In'n Asgrund, in't schümende Watergraf  
Bör Lust dat Hart em deiht blooden —

---

1) niedrig. 2) Denkmal 3) Himmel der Scandenabier.

Ut de Deip de mahnende Stimme flingt 't up:  
Hei stört sich Leck von de Hessenkupp —  
, Wol den, de nu geht tau sin Oden!"

Vergriep Di nich, Stäwelwichs is keen Boartseep!

Tau Klemstaedt in uns Pommerland,  
Dicht an den Fluß, de Peen benannt,  
Doa lewt vör'n halwes Duzend Joahr  
Gen Rentier gaud un ahn' Gefahr;  
He wier tau Anfang Teigler<sup>1)</sup> west,  
Tau Pacht, nu her he 'n eegen Rest  
Un her sich veel tausamen streken,  
Denn he verstünn dat Binsenreken.  
It kunn jug ok den Ramen nennen  
Doch fall man Ramen nich bekennen,  
Drüm nenn ik schlank weg em Johann  
Un so heit hier fast Zerermann.  
Sin Huus stün in de lang Allee  
Mang Pappeln, Elerer<sup>2)</sup>, Durn un Schleeh,  
He sülwst wier'n Minsch von föftig Joahr  
Mit witte mihr, as schwarte Hoar;  
Tau lewen äwerst her he wat,  
Wenniglik he sich et selten fatt.  
Ne Fru har he sich noch nich nahmen,  
Doa kunn he noch nich äwer kamen,  
So'n Sak wier duer tau fine Eid,  
Wua man kün kuum mit bestem Gliet,<sup>3)</sup>  
Vi viertig Dusend Daler boar,

1) Stegler. 2) Eiederstrauch. 3) Fleiß.

Sich hollen so ne roare Boar.  
He wirthschaft ruhig mit sin Maurer  
Un kihrt' sich nich an Fründ un Brauer  
Un schleep in eenen Bett<sup>1)</sup> ganz tru  
Bon lütt up bi de olle Fru.  
Als äwer sine Olch afrekt  
Un he an'n Abend sich henstrekt,  
Doa föll em denn alleben in:  
„It wohrlig doch 'n Schaapskopp bün,  
Dat ik hier ligg so ganz alleen,  
Doa hier doch riklich Platz vor tweek;  
Holt stapp, dat soll hal anners warn,  
Wi Junggesellen sünd doch Narrn!“  
Gedacht gedahn, he krafft sich up,  
Ganz propper als 'ne Wiehnachtspupp  
Un sett' sich steuersch<sup>2)</sup> up den Geehlen,<sup>3)</sup>  
Üm eene Schört<sup>4)</sup> dat Herz tau stehlen.  
Dat dehr em denn ok würlig glücken,  
He dehr sich richtig hal anflicken  
Un kreg 'ne Fru un würr 'n Mann  
Un alles dehr ganz nüdlich gahn.  
De Stutenwochen wier'n nicht schlicht,  
Dat gaw twoas man blot een Gericht,  
Doch grote Leiw maakt alles säut,  
Als jerer ut Erfahrung weit.  
Allein keen Minsch bliwt ohne Qual  
In dissen armen Jammerdahl;  
Als he mit ehr so glücklich lewt,  
Dat Unglück äwer'n Kopf all schwemt.  
De Finger füng em an tau riten,<sup>5)</sup>

1) Bett. 2) vornehm. 3) Gelle. 4) Mädelchen. 5) reißen

Se her'n binah sich möcht afsitten.  
De Adel<sup>1)</sup> wier't de em so reet  
Un gruglich an den Knaken freet,  
Dat würlich sine junge Fru  
De ganze Nacht her keene Ruh  
Se deh' dat Mögliche vör em  
Un grunst<sup>2)</sup> sich, dat in so 'ne Klemm  
Ehr leitve Man set Dag un Nacht  
Un dat de Finger wür nich sacht,  
An Ümschläg let se't ok nich fehlen  
Von Grütt un Bodder, Lüftenschellen  
Von Rauhmeß, Leem und Spiegaushut,  
Wat halen kann de Weihdag<sup>3)</sup> ut.  
Dat schlög denn äwer goar nich an  
Un ümmer düller schreeg de Man.  
Johann, ser<sup>4)</sup> se, dat geiht nich so,  
Ik war jo nich mihr fatt un froh,  
Ik hal 'n Docter glik herbi,  
Du müsst jo liden as 'n Bieh!  
Meriting, Fru, lat dat noch sien,  
Ik will man uthölln mine Pien,  
De Kirls, de sünd so stripig<sup>5)</sup> düber,  
Doa geht mit up de ganze Hüer<sup>6)</sup>  
Von uns'e lütte Babenstuw<sup>7)</sup> —  
Ach Gott dat bringt mi in de Gruw!  
Un werrer schreigt he Herre Sel  
Wua rit mi dat bet in'n Leh!  
Un springt ganz naakt un boas<sup>8)</sup> herüm  
Ahn' Rock un Büg,<sup>9)</sup> dat jerer kunn

1) Gingerswurm. 2) grämt. 3) Schmerzen. 4) sagte.  
5) enorm. 6) Miethe. 7) Oberstube. 8) barfuß. 9) Hosen.

An't Klappern von de Schögen Been,  
Wua dull dat ret, ganz düttlich sehn.  
Ach Gott, wat salt ik Ärmster maken!  
Du müst mi anners' Umschlag taken,  
Meriken, Fru, besinn Di doch!  
Wua krieg ik in dat Nas! 'n Lohk!  
De Düwel hal, wenn't nich so schlicht,  
Dat Doctern nich son duer Gericht,  
It leet warrastig<sup>2)</sup> eenen holen,  
Dat düllste is man dat betahlen!  
Wie hewn twoas hier, so as ik huer,  
So veel as Mes von dis' Stadter,  
Dat Lügs fret sich 'n einner ap  
Un malt sich ofsig dünn de Supp  
Wüst ik, se malten't nich too dull,  
It wendet doran ne Bodderstull!<sup>3)</sup>  
Doch holt Meriken, mi fölt wat in!  
Wenn ik mi man ierst recht besinn,  
Doa is jo noch de Gregur<sup>4)</sup> Satt  
Du keninst 'n ot, in de Judenstraat  
Bör den hew'k mi goar nich woahest  
De Mann het lang as Rutschter deent  
Bi Docter Bären un as man meent,  
Kennt he dat Doctern eben so gaud,  
As irgend eicher von Kopp tan Tant;  
Meriken dauh mi den Gefallen,  
Schid eenen hen un lat em holen!  
Süh sik mal, dat kost nich de Ernst!  
Segg Du em man, dat Hoar niter kann,

---

1) plattdeutsches Schimpfwort. 2) wahhaftig. 3) Butterbrod. 4) Geilgehölse.

Un ot, dat he mächt sulsten kommen,  
De Lierjung her den Woart uich nahmen!  
Geseggt, gedahn, he schickt tau em;  
He lein of fligt as eene Spenn,  
In de ehr Rest, ne kleig is krapen,  
He dacht, doa wier mat bi tau rapen,  
Denn seit de homopatthe Kur  
Wier't mit dat Schröppen of man suur,  
Un jerer is nah sine Spies.  
Von'n Ossen bet tau'n gräönen Dies.  
Herr Satt rönnt hen nah de Allee,  
Dat em dehr'n heiße Beenen meh,  
Des Morgens früh, vör Dogeslicht,  
Wua Duxermann kann sehen; schlicht  
Un öfters stör he sine Rös.  
Un Struk un Luhn un Baumgewei.  
Ach Gott, Herr Satt, ach helpens mi!  
Ik müt hier liden as 'n Vieh,  
Se fünd doch of 'n blauer Mann,  
Wat sumg ich mit des Flinger an?  
So schreg Johann as de Gregor  
Tred<sup>1)</sup> in de Stum, as een Majar,  
So glatt un sin un ganz verstukt;  
Eich nah dis Med de Rös auf.  
„Hum, hum spröt he, das weiz ich nicht,  
Ich dächt, das figelt bloß Ihr Gescht.  
Mit Fingern duh il mir nich besaffen,  
Das mus' ich Högern überlassen,  
Obwohl ich weis aus meine Bücher  
Biel Pfistor und auch Wehlgerüster.

1) trat.

Bor Haar un Bart un Leichendörner,  
Bor kahle Köpp un andre Hörner,  
So soll ich doch kein Docter sind,  
Denn thun die kriegen davon Wind,  
Geht flöten mein Stipendium,  
Mein Herr, das wäre wirklich dumml!  
Das Ganz', was ich Sie rathen kann,  
Sie nehmen sich 'n Docter an!  
Das is mit Sie nich schlecht bestellt,  
Sie habens ja in diese Welt!  
Wenn nich etwa ein wenig Brei  
Bon Lein<sup>1)</sup> und Milch Sie nüglich sei!  
Min leiw Herr Satt Se hewn recht,  
De Brei, glöw is, de is nich schlecht;  
So spaud Di, Fru un dahu nich gaopen,<sup>2)</sup>  
Se kunn'n mi ok den Boart asschaapen  
Herr Satt, is glöw, dat wier nich schlicht,  
Denn ümmer is 'n glatt Gesicht  
De Hauptsaak stets in alle Lagen  
Sülvost, wenn man lid de grössten Plagen!  
So redt Johann tau den Barbier,  
Damit he kreeg sin Antliz schier  
Un gauren Rath, wol ganz ümsünft  
Denn doarup her het't gill gemünzt.  
Mein Herr, Sie thun mir fast genüren,  
Herr Satt sprök un von das Barbieren  
Kann schwerlich jetzt etwas werden,  
Weil dazu hört hier stets auf Erden  
Der Beutel mit das Apparat,  
Ich trag ihn würlich nich zum Staat

1) Leinsaamen. 2) gaffen.

Denjenigten ich nach nie vergessen,  
Wenn noch so knapp die Zeit gemessen,  
Zu meinen allergrößten Schreden  
Ließ heut ich ihn zu Hause stecken!  
„Dat makt nig ut, min leivter Mann,  
Röppt ut dat Herr em tau Jehann,  
(He her sich 'n beten nerrer legt,  
Denn em wier ganz erbärmlich schlecht):  
„Doa achter in de Stubenkamer  
„Dicht bi de Saag un Boahr un Hamer  
„Doa liggt een Strumpfschacht lang un breed  
„Un in den Schacht steckt 'n Meß ahn Reed.  
„Doch schnieden delht, dat will ik meenen,  
„Min Maurer schneet sich oft de Lehnen  
„Doamit un schneer sich stets 'n Loch  
„Un fer, dat wier tau sharp ehr noch;  
„Doa hinner steiht of n lüttes Rapp  
„Mit Boartscep up dat Kamerschap!  
„Dat nehmens man un seepen in  
„Dat ganz Gesicht bet an dat Kinn! —  
Herr Satt kunn sich nich reteriren,  
He müht Jehannen man barbieren,  
He nehm dat Meß und schlög den Schuum,  
Dat wier man düster in dat Kuum,  
Denn Licht wier knapp, de olle Lamp  
De gew keen Licht, blod dicke Damp.  
Un as nu wier de Schuum gaud schlagen,  
Herr Satt em dehr up't Antliz dragen;  
Recht dächtig dicke schmert he em up,  
Dat glatt he wür as eene Pupp  
Un füng nu an herum tau schrapen,

Dat Hannern dehren de Oogen drapen.  
Dat ging ol all's recht rassh un gaud  
Un Satt greep slink nah Stock nn Haut,  
Un schmeet nich goar tan sacht de Döhr,  
Doa he nich kreeg 'ne Luns doasdr.  
Mariken her den Umschlag kaakt  
Un för Jehannen farrig makk  
Un schleek sich ewing<sup>1)</sup> mit de Pann,  
Se dacht he schlepp, an't Herr heran:  
Se hölt mit eene Hand de Lamp  
Un in de Kint<sup>2)</sup> de Schöttel<sup>2)</sup> — Schlamp<sup>3)</sup>  
Herr Je! Jehann, wua let di dat!  
Schrigt se un schlecht de Linke platt  
Vör ehren groten dicken Stopp,  
Dat hinner utschüt ehr de Sopp,  
De Schöttel föllt bud in den Sand,  
Se stehkt, as wier se festgebannt —  
„Herr Je! Jehann, wua let di dat!  
Du sübst jo ut as 'n Kahlenfat!  
Ik glöw, doa is de Brand tauschlagen  
Un het di richtig bi den Krägen!“  
Jehann de grat her 'n beten druust,  
Den wür, as wenn de Kap em kruust —  
He schrigt: Wat seggt Du, ik wier schwart?  
Meriken het de Wöf Di narrt?  
Wua soll dat Minschen möglich sien,  
Ik bin doch all min Dag keen Schwien?  
„Jehann Du sübst ut as 'nen Muur<sup>4)</sup>  
„Jehann dat is nich Din Natur!  
„Dat is wat Dull's dat is de Brand!

1) leise. 2) Schüssel. 3) Brei. 4) Moor.

„Johanning giv mi Dine Hand!  
„Ach Gott, Merik, verlat mi nich  
„Ach Gott, dat is doch jämmerlich!  
„Nu kümmt de Adel all in't Gesicht,  
„Nu is dat all, il armer Wicht!  
„Ach Gott, ach Gott, nu is't vörbi,  
„O Kinner Lü'e, ach rett<sup>1)</sup> doch mi!  
„Ach her ik doch man Docter halt,  
„Wua giern her ik em nich betahlt!  
„Wat helpt mi nu min Huus un Hof,  
„Dat wat jo All's taulezt doch Stoff!  
„Meriken lat den Docter halen,  
„Ik will em goax tau giern betahlen!  
„Ach Je! Wua schrient mi dat Gesicht!  
„Ach Gott, dat is dat Jüngstgericht!  
„Dat ik wüt sonen Dod hier starv'n,  
„Dat is doch wierlich tau'n Erbarmen!  
Mariken schikt den Raversjnung  
Glik nah de Stadt in vullen Sprung;  
Loop nah den Kläuksten Docter hen,  
Hol Di nich up, loop rasch un rönn,  
Segg em, he full doch figing lamen,  
Sünft wier't mit minen Mann bal Amen!  
De Jung de röant un trefft 'n Mann,  
So groot as 'ne gaure Hoppenstang.  
De ging grar vör dat Duhr spazieren,  
Denn Kranken dehren em nich schentren —  
Dat wier de klauke Docter Storch,  
He wull man gahn bet Görleborg  
Un sich de langen Been vertreden,

---

1) rettet.

De von dat Sitten hern all ledern.  
, Mein Söhnchen, sage, was ist noth,  
, Das Du so läuffst in vollem Trott?  
, Es ist doch kein Malheur geschehn,  
, Das Du willst hin zum Docter gehen?  
So sprök de klauke Doctersman,  
He segt den Jung'n an'r Näs glik an,  
Dat hier wier los 'n fetten Braden  
Un dat de Jung em bröcht nicht Schaden.  
Ja wol soll ik nah'n Docter lopen,  
Den allerläufigsten soll ik ropen,  
He soll sig nach Jehannen kamen,  
Dat wier glik mit em all un Amen! 1)  
Mein liebes Kind, kannst Du wohl sagen,  
Ich will Dich grad nich lange fragen,  
Wie steht sich denn der Herr Jehann,  
Kennt man ihn einen reichen Mann?  
Ob he geiht orrer steiht in'e Welt  
Dat is wol ganz up Gott gestellt,  
Eau lewen het he riellich wat,  
Obgleik he sich et selten satt!  
So redt de Jung un will furtlopen,  
De Lange dehr em äwerst ropen:  
, Mein Söhnchen ich bin Docter Storch,  
, Der grösste Mann bis Brandenburg  
, Un wenn noch Leben in ihm siht,  
, So viel als eine Messerspiß,  
, Ich bring ihn richtig wieder raus!  
, Mein Söhnchen lauf nur rasch nach Haus  
, Un sag, Du brächtest den Docter mit!

---

1) zu Ende.

De Jung de löpt un is vergnäugt!  
Dat sich de Sak so gaud her fäugt<sup>1)</sup>!  
De Docter schmeet de langen Been  
Hem nah de Leipziger Allee'n.  
De Jung wier kuum tau Huus ankamen,  
De Lang all her den Haut afnahmen  
Un stünn, so lang un dünn he wier,  
Dicht vör Behannen int Quartier.  
„Guten Morgen, Ihr Leut, komm recht ich an?  
„Besind't sich hier der kranke Mann?  
So sprölt he fründlich un gebüdt,  
Dat nich de Bähn<sup>2)</sup> den Däz em drückt.  
Behann de leg quer äwern Disch,  
He wier so well as 'n Herrerwisch,  
De Beenen hüngen an de Zer,  
As wenn he richtig dod all wier.  
Doabi schreeg he: den Brand — den Brand  
Het mi de leiw Gott tau gesandt  
Für alle mine schwere Sünden,  
Dat ik wull keenen nich wat günnen!  
Ach Gott, ach Gott nu is dat all,  
Nu krigt de Höll mi Knall un Fall!  
Un 'ruter hüng em lang de Lung,  
As wenn't nu all mit Lust un Lung.  
Mariken weent äwer dit Malhür,  
Un ganz perblegt stünn de Doctür,  
Berrappelt sich äwer bal un sprölt,  
Der Wiel Behann sich möglich brölt:  
„Meine gute Frau eh! eh! eh! eh!  
„Das ist 'ne arge Brecherell!

---

1) gefügt. 2) Boden

„Der Mann ist ganz bedenklich trant!  
„Ihr Leute wartet stets zu lang!  
„Sie müste früher zu mir schicken,  
„Seht kann er gar zu leicht ersticken!  
„Ich hätt gelindert schnell die Pein,  
„Seht wirds jedoch schon schwierig sein!  
„Er muss sich gleich zur Ader lassen,  
„Der Kopf der kann das Blut nicht fassen;  
Schnell schicken Sie nach Louis hin,  
„Der macht es ganz nach meinem Sinn!  
„Er stand wie ich beim Militair  
„Un da kommt alle Weisheit her!  
„Er ist zu brauchen, ein sicherer Mann  
„Auf den man sich verlassen kann!  
Herr Docter is nach Hülp an mi?  
Herr Docter, ach denn helpens mi!  
Den Docter Euter laten's furt,  
Son Kirl gung jüst ut mine Purt, 1)  
De het verordnt um'n finger Brei,  
Doanah gehst mi't Gesicht intweil  
De Schlag is all nah haben tredt  
Un het mi bet tau'n Dod erschreidt!  
„Was sagen Sie mein lieber Mann  
„Jüng doarup Docter Storch rasch an:  
„Sie ließen Sich schon hier kurtren?  
Sie thun sich wirklich nicht geniren!  
Ist das wohl recht, if's Schicklichkeit,  
Du sagen dies noch lang und breit?  
Nun soll ich helfen noch zulezt,  
Wenn andre ihren Leib zersezt

---

1) Thür.

Mit schlechten Bulvern, oder Allen  
Und Tropfen, die den Schmerz nicht stillen,  
Weil sie noch gründlich nichts erfahren?  
Davor mag Sie der Herr bewahren!  
Ich hab es raus, ich Docter Storch,  
Der größte Arzt bis Brandenburg!  
Das Andre ist nur alles Schund,  
Nur ich, mein Herr, mach Sie gesund!  
„Ach Gott Herr Docter laten's fin,  
„Dat is doch goar tau dämlich<sup>1)</sup> bün,  
„Dat wier keen Docter, dat wier Herr Satt,  
„(Ach Gott mi wat ol goar tau matt!)  
„Den heit ic lagt, wat ic heit ledn  
„He het mi ol den Voort affneeden!  
Dem Menschen woll'n Sie Geld noch gönnen,  
De Docter schreg, der Sie lässt rennen  
„Absichtlich in den sichern Tod?  
„Da schlag hinein die schwere Noth!  
„Dem will ich eine Supp einbroden,  
„Dass er soll aus der Stadt auf Soden!  
„Wie kann der Mensch sich unterstehn,  
„Un nach so schweren Kranken gehn?  
So sprak Herr Storch in sine Wuth,  
Em schwüll de Kamim ab eene Putt,  
He holl för'n Kläuksten sich alleen,  
Sehann de stangelt mit de Been  
Un wier tau-jere Kied bereit,  
Tau fohren in de Ewigkeit.  
Mein lieber Mann, derweil man rennt  
Zum Barbier Louis, sei's vergönnt,

---

1) dummm.

, Daß ich einmal die Zung' besché;  
, Ja, ja so weiß belegt als Schneé!  
, Ja, ja ein Status gastricus,  
, Wobei man stets purgiren muß!  
, Leucht Sie mal näher, liebe Frau,  
, Daß ich auch seine Farb beschau!  
, O weh, wie schwarz ist das Gesicht!  
, Viel, glaub ich, ist da Hülfe nicht!  
, Der schwarze Tod, die Pest genannt!  
, Mein Herr Sie müssen in den Sand!  
, Da hilft kein Kräutlein oder Pill,  
, Da steht das ganze Leben still!  
, Ich bin bei Gott zu spät gekommen,  
, Die Krankheit hat ihn übernommen!  
So sprök Herr Storch un ging bi Sid,  
Un wür bal roth un wür bal witt.  
As disse Red Meriken hüert,  
Se mit de Schört de Ogen schüert,  
Jehann de wür ol so segrepen,  
Dat he sich dehr de Näs utschwepen  
Un schmeet den Schnappen in de Stum  
Grar an Meriken ehre Huw. 1)  
Ach Gott schrigt se, he rögt sich noch,  
Ach Gott em blöd dat Näselloch!  
It mütt Di man dat Muul aßwischen,  
Sünft drift dat noch up Stäuhl un Dischen!  
Doabi nimmt se denn ehre Schört  
Un spult doarup in alle Kört,  
Burt up de Lamp, dat se kunn seihn  
Un rit em rüm an eenen Been;  
Jehann, mien Sähn, ach lewst Du noch?

Verlat mi nich! Du kennst mi doch?  
Ik bün jo Dine leive Fru,  
Du fübst jo ut as eene Su!<sup>1)</sup>)  
Ik mütt Di doch man renlich schüern  
Doa kann man sich jo vor versöhren!<sup>2)</sup>)  
Se schürt, he lag, as wier he dod —  
Herr Je: Herr Docter — he wat jo rod!  
Schrigt Meriken up — dat is jo nig!  
Rich Schlag, nich Pest, dat is jo Wichs!  
Herr Satt het em mit Wichs inschmeert  
Un schrecklich dat Gesicht antheert!  
Was ist's, reep giftig Docter Storch,  
Was's ist, das ist ganz meine Sorg!  
Die Pest ist das, sonst weiter nichts,  
Bleib Sie vom Leib mir mit der Wichs!  
Ich kenne, Frau, die Doctorkunst  
Un liebe keinen blauen Dunst!  
Herr Docter nehmen's mi nich äwel,  
Hier sitt de Wichs mi an de Knöwel,  
Hier is dat Rapp, ach rüken's doch,  
Dat is de pure Wichs jo noch!  
Doarut het Satt den Boart inschmeert,  
Dat minen Mann dat Muul noch geht!  
Meriken wischt un schüert un schüert,  
Den Docter her de Schlag bal röhrt;  
Jehann de horcht nu freudig up.  
Un steigelt sich as eene Pupp,  
He wür so frisch un halw gesund  
Un wischt sich driest de Wichs von'n Mund  
Un süßt: Ach Gott wier dat 'ne Pien,

---

1) Sau. 2) erschrecken.

It glöw, it ganz gesund nu bün!  
(De Adel wier em sacht upsprennen  
As em de Arm von'n Dicsh run hungen)  
Ja, ja de Satt is een Kujon,  
Äwer pas man up, Du krigst Dinen Lohn!  
De Docter wier ganz konsternirt,  
So wat wier em noch nich passirt,  
He markt, dat he sich her verkeken,  
Doch 'n klauker Mann, de bliwt nich steken.  
Ja, -ser he, Freund, Sie haben Recht,  
Das steht dem Menschen wirklich schlecht,  
, Sie so mit Gift zu maltraktieren!  
, Ich werd' ihm streichen das Barbieren!  
, Durchschaut hab ich den ganzen Streich,  
, Eine wahre Schand' im deutschen Reich!  
, Doch Haupsach bleibt die Adelci, 1)  
, Eine böse Krankheit meiner Treu'l  
, Mein Herr, Sie sind total verfuscht,  
, Seit dieser Mensch Sie angetuscht!  
, Das ist 'ne Irritation  
, Und spricht der ganzen Menschheit Hohn!  
, Nur dieses Pflaster ganz allein  
, Kann retten Sie vom Todtenschrein,  
, Das ist ein Balsam für die Wund'  
, Und macht das faulste Bein gesund!  
Doarup dehr he sich denn empfehlen,  
He kann den Arger nich verhehlen  
Un flappert af de ganze Stadt,  
Um tau vertellen von Wichs un Satt  
Un wat dat von'n Barbierer witer

---

1) Fingerwurm.

Dat he de Lier schien as 'n Thier!  
, Er hat es moahlbedacht gethan,  
, Nehmt lieber Euch Herrn Louis an!  
, Ja, der versteht's und ist besissen,  
, Uns richtig Geif in'n Bart zu wischen,  
, Er stand, wie ich, beim Militair,  
, Und da kommt alle Weisheit her!  
Von Pest natrlich redt he nix.  
He sprökt man blod von Gatt un Wichs.  
Herr Gatt, de kreg dat hal tau weiten,  
As 'n Mey dehrt em in't Hart rinkheeten;  
He set in s'ne Stutte bedruwt,  
As eener do up Dummer taut,  
Des Morgens mit s'n' leive Fru  
Un het vör alle Minshen Schug; 1)  
He dacht: Nu 's all mit unser Brod,  
Nu sugen wi de Hungerpot!  
De Kunnen heen Abtheed nahmen,  
Seit Hanner het de Wichs bellamen  
Un jeden Oogenblieb dem eener:  
, Min Herr bardert sich hüt alleener  
, He dankt veelmal för Chre Wichs!"  
Un lacht doabi un molt 'n Knig.  
Sin Fru de schimpft un het schandirt,  
Dat he de ganze Kunst blamirt  
Un wull sich nich tau Freden gewen  
Se glönt, se küm mi nich mihr lewen.  
Doa klopt dat werter an de Döhr,  
De Knieper wiert, de stan doasvör;  
, Ist Er der Musje Barbier Gatt?

---

1) Scheu.

(De Knieper nämlich spröök nich Platt)  
, Ist Er der Mörder, der Kujon  
, Der Lüchtung, der Kapolejon  
, Der Leute mit die Wicks vergift'!  
, Un Nord un Dodsclag angestift'!  
, So folg' Er nich sofort, sogleich  
, Aufs Rathhaus für den schlechten Streich!  
, Der ganze Rath wird drüber sitzen,  
, Das Er drei Wochen lang soll schwijzen!  
Marsch, marsch, mein Freund allons lallons!  
, Man nich gefadelt — in't Prison!  
Doabi kreeg he em bi den Kragen,  
Doa hulp keen Stehnen un keen Klagen  
Un up de Straat ging't von de Trepp  
Un alle Juden schreeegen: Hepp!  
Denn Satt de bruukte keene Schier<sup>1)</sup>  
Un wier nich kooscher in't Revier.  
So ging dat nah de Bräurerstraat,  
Wua fitt de weise Magistrat,  
Doa wier de ganze Maad tausamen,  
Se wier'n alltausamen kamen  
Un Börgermeister un Kamrot  
De kräften sich all in de Hoar,  
Dat Satt, de sünst so'n braver Mann  
Sich so'ne Schandaht<sup>2)</sup> unnerstahn.  
Meine Herren, hier ist der Arrestant  
Bei meine Olsh'l 'ne wahre Schand  
Vor diese ganze, edle Stadt  
Un auch vor unsen Magistrat!  
Der Kerl, der muß gerädert werden,

---

1) Scheere. 2) Schandthat.

Wenn sich die Herren woll'n beschweren  
Ich will ihn heute noch abthun,  
So bald die Herren es geruhn!  
So schreeg de Knieper ganz verpiet  
Un nehmen ne Peis, as dat sich schidt,  
He her bl'r schwarten Huforn stahn  
Un wier de meiste Lied in'n Thran.  
Herr Satt den wür bal heit, bal told,  
He wier all worn doch so old  
Un has nich so'ne Angst erföhren  
He her den ganzen Kop<sup>1)</sup> verloren.  
„Mein lieber Satt, es thut uns leid  
„Und macht uns wahrlich keine Freud,  
„Wie konntet Ihr mit Wicks barbieren?  
„Ihr thut die ganze Stadt blamiren!  
(So sprök de Syndikus mit Kraft)  
„Man stößt Euch aus der Brüderschaft!  
„Auch seid Ihr schredlich denunciert  
„Dass Ihr die Doctorei probiert.  
„Ei, ei, Herr Satt, das war nicht recht  
„Die Pfuscherei bekümmt Euch schlecht,  
„Denn das hier reichlich Doctors sind  
„Weiß doch am Ende jedes Kind!  
Was habet Ihr jetzt anzuführen,  
Das unsern Spruch noch könnte röhren?  
Ach Gott! fer Satt, das ist zu arg  
Die Sache bringt mir in den Sarg!  
Mein Herr — mein Herr verzeihen Sie —  
Ich log — ich log — noch niemals — nie —  
Ich muss gestehn, es muss heraus,

---

1) Kopf.

Johann, der rieß mich in seix Hand  
Un hab ich ihn mit Wicks barbiert,  
So hat er mich schlecht instruyiert,  
Ich hatte keinen Apparat,  
Das war mein allergrässtter Schad,  
Mein Herr, ich bin nicht ungeschissen,  
Ich hab' in'n falsches Knapp gegrissen,  
Auch rieß ich ihm ein wenig Brei —  
, Doanah ging mit Gesicht intwei!  
(So reep Johann ergrimmt daanong!)  
Un rutscht doabi de Bänk entlang)  
, Her mi de lange Maan nich teret  
, De Wörmer hern mi verlehet!  
Ach, hauning, daus doch man nich leigen,  
Meriken seggt, un nich bedreigen,  
, Du wußt jo keenen Doctor halen,  
, Dat Düssste, serst Du, wier't Betahlen!  
, Kunn sich Herr Gott deur retereten?  
, Du wußt jo, he sull Di barbiernen!  
, Un mit dat Licht wier't al man knapp,  
, Wuarum weest Du em'n falsches Knapp?  
, De Doctor het sich sehr verkeleten,  
, Dat he de Wicks für Best dehr reken!  
Da werd' der Lenzel flug daraus,  
Röpt Rathsherr Berg, ich geh nach Spand'  
Un alle schürten mit de Knapp  
Un wackelen mit ehrs Knapp,  
Herten Gott den flügen Star un Brea,  
He glänzt, dat wier üm em geschah'n,  
De Knieper künna all gang parat.

---

1) dazwischen.

Un bögte sinen Schlüterdrath  
Un Alles sinn im flimelict  
Dat so'ne schwere Saal passet.  
Doo füng de Börgermeister an:  
„So sag et mal, mein Herr Behann,  
„Hat Et auch durch die Wicke gesitten,  
hat Ihn Herr Gott dabei geschnitten?  
„Ne — sei Behann, dat ik nich wüst,  
Sünst her ik doch wat merken müst,  
Doch seg ik ut, as 'n wohren Muur,  
As mi Herr Storch nehm in de Kur!“  
„Mein Herr, das ist ganz Einerlei,  
„Ich spreche Satten gänzlich frei;  
Et hat mit Wicke sehr gut verdiert,  
Nur einen Filz, nicht sich klamirt!  
„Behann zahlt für den schlechten Spatz  
„Behn Thaler an die Armen-Kufft  
„Er trägt die ganze Schuld allein;  
„Denn Niemand soll ein Radde sein!  
„Der klügste Mann kann sich verluden,  
„Denn Dunkelheit hat seine Rücken  
„Un selbst die schöne Doctorkunst  
„War nicht ganz leer von blauem Dunst.  
„Geh Et nach Haus, mein lieber Satt,  
„Der ganze weise Magistrat  
„Wird für die große Angst und Pein  
„Hinsüro Euer Kunde sein!  
„Doch nehmet niemals wieder Wicke,  
„Die taugt für andre Bärte nichts!

### An min leiwes Rügenland.

Wat lacht doa ut de See herut

Mit witten Euverrand,<sup>1)</sup>

So schmud un glatt as eene Bruud,

Wat is dat för een Land?

As eene Parl hell strahlt ut't Gold,

So strahlt dat ut de Well,

Dat windt so tru, dat windt so hold

Val düster un bal hell!

Wat steiht, wenn hoch de Wagt<sup>2)</sup> upschleit

Up ewig festen Strand?

Wat steiht, wenn Storm un Werer weit

Un hog up spölt de Sand?

Wat steiht, wenn wild de Reiwen<sup>3)</sup> teihn

In deipen Meer gebannt?

Wat strahlt up Klippen un up Steen

In witten Schuumgewand?

Du büsst' min leiwes Rugia,

Du schönste düttsche Kron,

Beel schöner as Italia,

Spräkst alle Länner Hohn!

Du büsst', Du olles Sagenland,

Von Storm un Flaut ümbrüllt,

Du büsst', Du heil'ger Herthastrand,

In Newelfluur gehüllt!

Din'n Sülvergürtel küst dat Meer,

Din Barg fünd Göttersteen,

---

1) sprich Euverrand = Uferrand. 2) Woge. 3) Röven.

In Dine Eiken rutscht dat hehr,  
Als hüert man Geister teihn!

Arcona is Din Diadem,  
Dat strahlt so hell von Fiern,  
Een schönes Licht för Boot un Neem<sup>1)</sup>  
Un jeres Seemans Stiern.

Du Stubbenkamer, stolze Klipp,  
Bon't Abenrod bemahlt,  
Wu' rödt sich schön Din witte Lipp,  
Wenn Di de Sünn bestrahlt!

Den witten Faut von't Meer benett',  
Den Kopp in Wolken hog,  
Wenn wild de See de Tähnen wett'<sup>2)</sup>  
Wat gift dat Stolz'res noch?

Din Hertha<sup>3)</sup>. See is weltbekannt  
Un Wunnas Offersteen,  
Doa kann in flatternden Gewand  
Man Rügens Göttin seihn!

Allnächtlich klagt doa wunnervoar  
Ut deipen schwarten Grund,  
Als blöörig Offer Angstgevohr,<sup>4)</sup>  
Dat sinen Dod doa fund. —

Un in de Mirr<sup>5)</sup> Du Rugengard,<sup>6)</sup>  
Büst Du de schönste Stell,  
Verfallne olle Heidenwart  
Rikst äwer Land un Well!

---

1) Ruder. 2) wezen. 3) Hertha — Rügens Hauptgöttin  
4) Angstgeklage. 5) Mitte. 6) Rugard — von Augen und  
gord = Garten — Kampfplatz der alten Rugier.

Un Putbus mit Din Fürstenschloß,  
Bläugst as een Paradies,  
Du büsst de schönste Inselros'  
Een wohres golnes Bließ!

Du Jagdschloß hog up Graniz Spiz  
Wua luugst Du trozig ut,  
In Werer, Tunner un in Bliz  
Aw'r Land un Meer un Schuut! 1)

Un Ralow, Sagard un Ralswyk,  
Von Frönde veel besöcht,  
Wu' rühm icj jug mit rechten Schid?  
Min ganzes Hart sich rögt!

Wu' rühm icj Dinen Minschenesch'a),  
De olle Rügen'sche Tru,  
Din' Fisch un Dinen Kurnerdrag  
Du rieke Inselfru?

Ja Rügen, leives Wiegenland 2)  
Du büsst min Heiligduum,  
Beel schöner as dat Welschenland  
Un ewig bliwt Din Ruhm!

---

Denkst Du of an mi?

Batter liggt un drunst, 3)  
Mutter sitt un nicht  
Un de Wind de sunst  
Un de Uhr de tict —

---

1) Schiff. 2) Wiegen-, Geburtsland. 3) schläft.

Un ik sitt un sinn,  
Nadel raugt in'n Schoot  
Up dat witte Linn',<sup>1)</sup>  
Sitt in grote Röd<sup>2)</sup> —

Mag hal goar nig dahuhn,  
Hart is mi so matt,  
As 'n frankes Hauhn,<sup>3)</sup>  
Wün so voll, so fett!

Eten, Drinnen schinedt  
Mi hal goar nich mihr!  
Ach de Leiw de tredt,<sup>4)</sup>  
Ach se heert<sup>5)</sup> so fähr!

Ob he mi wol gaud?  
Fragt min armes Hart,  
Hew noch keenen Mauth,  
Dat dat beter wat!

Het mi Leiwing neunt,  
Ach he ser nich mihr!  
Un dat Leiwing brennt  
Heiter<sup>6)</sup> as dat Füer!

Steihst mi ümmer vör,  
Säunter Hartendeiw —

Ia vör jere Döhr,  
Hew Di goar tau leim!

Mücht vör Last vergahn  
In Din'n leitwen Arm!  
Biss mi nich verstrahn,  
Makst dat Hart fa-waem —

---

1) Leinewand. 2) Roth. 3) Huhn. 4) zieht. 5) zehrt.  
6) heißer.

Mutter, Batter drunst  
Un ik denk an Di —  
Un de Wind de sunst —  
Denkst Du ok an mi?

Dat beste Huus.

De König het een schmudes Huus  
Vull Gold un ganz von Steen,  
Doch wenn he sich malt noch so kruus,  
He mütt herut mal teihn.

De Buer in sine lütte Hüt,  
So tru, för sich alleen,  
Tauleht herut doch trecken mütt  
Un krig's nich mihe tau seihn.

De Bagel in den gröonen Holt  
Bugt sich een Nest so kleen,  
Doch, wenn dat Winter wat un kold.  
Mütt he ok wierer teihn!

Un ok de lütte Schnedemuis  
Mit Hüern un keen Been,  
Obglif se dregt ehr eegen Huus,  
Mütt duwelt goar noch teihn!

Wua findt man den sin eegen Huus,  
Wua man wahnt ganz alleen,  
Wua man keen Hüer gift, nich'n Daus,  
Wua man nich bruukt tau teihn?

Söss Bretter<sup>1)</sup>, vier Brearrings sünd dat Huus,  
Von Holt un nich von Steen,

1) Bretter.

Bua man nig häert von Suus un Bruus,  
Bua man wahnt ganz alleen!

De Discher malt dat lezte Huus,  
Groot naug, wenn ok man kleen  
Un billig ok, kost' nich 'n Duus  
Un keener krigt' tau-seihn.

Ia Sack Du häst dat beste Huus  
In Maurerschoot alleen,  
Up'n Kirchhof unner'n Doorn so krus —  
Ut Di dörft keener teihn!

De Ritter un de Nunn,  
orrer:

Een Leiw; een Grav.

In'n Dom tau Stadt Cammin,  
Dicht an dat blage Haf,  
Doa liggt bi Fackelschien  
Geen frisch gemaktes Graf. —

'Ne Nunn doa schlöpt so still,  
De Leiw brök ehr dat Hart  
Un ehre schmucke Hüll  
Deckt nu de Zer so schwart —

Se her, Statt Hora sing'n,  
Man an den Liebsten dacht,  
Dat Hart dat dehr ehr spring'n  
In düstre Klosternacht.

Züst schleit de Geisterstunn,  
Keen cenzig Stiernken lücht

Un um de Kiecheneunn.

De Dodenbagel flügt —

Doo knarrt de Kirchenpuert

Een Ritter fred heriu

Un wantt hen nah den Uert,

Wua man de Roon gröf in.

He kem ut wieren Lann'n

Un her doa walter fecht.

Mit alle sine Mannen,

As frommer Gottesknecht —

Un an dat Grab hensinkt

De stolze Rittersman,

Ein Helm im Panzer blint,

He sich nich faten<sup>2)</sup> kann —

„Weg mit Di Schild um Lanz!

Süfft he un weent doatau,

Wat soll nu all min Glanz,

Ik hew nich Rist noch Rauh!

Man het Di mi wegnahmen,

As ik up mine Foahrt,

Ik bün nu werrer kam'n

Un hew de Leiw bewoahrt!

Ik wull Di gaud esstnid'n,

Ku is dat als vörbi

Mit Fechten un mit Rid'n<sup>3)</sup> —

O hal — O hal ok mi!

Du hest de Hand mi gew'n,

So hol nu ok Din Wuert,

1) fassen. 2) Reiten.

Ik kann aby Di nich lew'n;  
Min Glück, min Kron is gutt!

Doa lüst sich up de Steen  
Un vör em schwesset de Nonn  
Mit Arm un Kopp un Been  
Un schöne Dodenkron —

Se wentt em tau un redt:  
, Wat klagst Du doch so siht?  
, Lat wesen Stried un Heed!  
, Dat bruktst Da all nich miht!

, De Barer het mi troung'n,  
, Dat Kloster wier min Dod,  
, De Klocken hewon mi kläng'n,  
, Dat schleep in Maurerschoot!

, Vergeten hev 't Di nimmer,  
, Din Herr is bi mi mak't!  
, Bald is de Nacht herimmer,  
, Uns bald de Morgen walt!

, Wat sich het leint up Dern,  
, Dat scheedt<sup>1)</sup> nich Grob noch Bod,  
, Rich Sünn, nich Mahn, nich Etiern,  
, Dat bliwt sich ewig gaud!

He wull se leitw ~~ansfak'n~~  
Un drücken acht so warm,  
He kunn sich goar nich lat'n —  
Doch lerrig blewo sit Arm. --  
He her se noch mal sehn,  
Wenn ok man as Gespenst

---

1) scheidet.

Mit Arm un Kopp un Been,  
Sin Dog vor Freuden glänzt.

Un an dat Grav sich legt  
De truge Rittersmann,  
As wenn he schlafen plegt,  
He her sin Liebst verfahns —

De Oogen wiern hal schlaf'n,  
Em wür so sanft, so sacht  
Un lieser ging de Graf'n 1)  
In stille Mirrernacht.

Un as nu keem de Morg'n,  
De Sünn schient up sin Lieb,  
De Mönch, de hewn em borg'n  
Mit Klockenlang un Schid.

In eenen Grav begröw'n  
Se em bi sine Nonn,  
He süss nich länger töw'n  
Up Tru- un Leiweslohn.

Doa ligg'n se nu tweebeir  
Unner eenen Liekensteen,  
Tau aller Oogenweir.  
Dat Leiw let nich alleen.

Ehr Nam' is nich tau les'n  
Ok nömt<sup>2)</sup> se nich de Mähr,  
Se sund gesund genes'n  
Un hewn nich mihr Beschwer.

Doch oft tau Sommertied'n,  
In stille Mirrernacht,

---

1) Athem. 2) nennt.

Süht man den Ritter schrid'n  
Mit sine Rönn bedacht.

Se gahn denn up de Matt'n  
Dat Hart an Hart getiehrt  
Un up de Steenerplatt'n,  
Als uns de Röster liehrt.

Sin Schild am sine Lanz  
Sünd up dat Grab henlegt  
Un blinkern hell mit Glanz,  
Bet dat de Dag sich rögt. —

Denn is dat all verschwunn'n,  
De Ritter mit sin Brud,  
Denn ligg'n se tru verbunn'n  
Un schlapp'n in Gottes Sud. —

### De dore Reuter.<sup>1)</sup>

Doa reed mal een Reuter wol in den Krieg,  
Sin' Liebste de weente so sihr,  
He drückt ehr de Hand: „Ik verget Di nich,  
„Rah'n Joahr denn bün ik bi Di hier“,  
„Rah'n Joahr denn kam ik gesund orrer dod,  
„Denn maken wi Hugtied un Danz!  
Gott schütz un behäur Di in Krieg un Rod!  
Weg jög he un schwenkt mit sin' Lanz.  
Ten Mond nah den annern verging, de Magd  
De seet un het neigt an ehr Kleed,  
Se het bal diffen bal jenen uitfragt,  
Doch kreeg se von keenen Bescheid —

---

1) Der todte Reiter.

Un keener wüst, ob he dod ob gesund  
    Un gließ wier rümmert dat Soahr,  
De Magd de het weent sich de Oogen wund  
    Un drögte ehr Ehran'n mit ehr Hoar.  
Doa grät in de Stun'n vor de Mirrenacht,  
    As he doch süss kamen tau Huus,  
Se het an den Liebsten so brünstig dacht,  
    Doa klopt dat an't Finster so kruus:  
„Mal up! mal doch up Feinsliebchen tru min!  
    „Kennst Du denn Din'n Brügam nich mihr?  
„Wi will'n nu schön riden bi Mahndenschien  
    „Tau Högsted nah minen Quattier!  
He tög se herut un nehm se tau Pier  
    Un drückte se fast in den Arm,  
Dat Pierd dat her of dat Loopen gaud liert,  
    Dat rönnte un wüt goar nich warm.  
Un lustig dat ging dörch Feld und dörch Holt,  
    He küßt se bët Riden up'n Mun'n  
Se seggt: Feinsliebster Din Athen is kold,  
    He antwurt't: Dat kümmt von de Wum'nl  
Se frögt em: Feinsliebster, wu' drög sünd Din' Been?  
    He antwurt't: De Gold wier man schlicht,  
Ok hew ik in lang Eied keen Brod nich mihr sehn,  
    Keen'n Wien, keen Bier un keen Licht.  
Un wicerer dat ging dörch Nacht um dörch Gruus,  
    Bet dat se kem'n an een Stell,  
Doa leegen veel Knaak'n un een Liekenhuus,  
    Dat Mahndlicht dat schiente so hell.  
Feinsliebster, o segg, wat is dat all hier?  
    Mi wad jo so angst und so bang!

Heinsliebste dat is nu min Quattier,

Ku durt ok de Hogtied nich lang!

Un heraf von dat Pierd he höw sine Heud

Un drückte in't Hoar ehr den Kranz,

Doa kemen ok veel Ramraden herut,

Un danzten mit Säbel un Lanz. —

De Brügam de danzte mit ehr alleen,

Bet feel ehr de Kranz ut dat Hoar,

He danzte se dal mang de Liekensteen,

Un rümmer wier richtig dat Joahz. —

Grar schlög doa ut de Ziern de trößte Stunn,

Heinsliebchen wier unner de Huy —

De Mutter de het se des Morgens fran'n

Schier dob up de Jet in ehr Stum.

---

Abendleid von eenen ollen Buern, de bal tau  
Rauh gahn will.

Leime Sünn is nerter,

Dag geiht all tau Rauh

Achter'n Barg nu werter,

Minsch un Beih is flau

Un de ierste Stiern

Wenkt tau Schlap von siern!

Ok oll Dog mücht schläpen,

Wenn dat schläpen kunn,

Iß noch wak un apen

Nah de heite Sünn,

Kilt nah'n Abendstiern,

Wied in blage Ziern!

Sterning an den Hesen,  
Kilst so tru nah mi,  
Deihst so fründlich schweten  
Un ik tiel nah Di,  
Leiwer Abendstern,  
Di seih Di so giern!  
  
Veter mütt'd doa wesen,  
Hier's man hit un plen,  
Düßlig dauh ik't lesen  
Ut 'Din'n hellen Schien,  
Schöner Abendstern,  
Di Di wier ik giern!  
  
All de sind henschläpen,  
Melen ras nah mit,  
Mal'n de Arm all open  
Un ik tiel nah Di,  
Leiwer Abendstern  
Buat ok mi bal sien! 1)

---

### De Kirchenschwälf. 2)

Benn ik de Kirch anseh,  
Den Thorm de schlank sich hewt  
Un wua mit ehre Leeh  
De lütte Schwälf doa lewt  
Un wea se munter schwirrt  
Um't leime Gotteshuus  
Un mit ehr Jungen girt  
In Storm un Wettergnus,

---

1) feiern — ruhen. 2) Kirchenschwalbe.

So wad dat mi so hvar,  
Dat se een frommes Dierd,  
Ne ghierte Bagelwoar,  
Den leiven Gott so wierth.  
All Joahr kummt se taurugg  
An ehre olle Stell  
Un malt ehr Jungen flugg  
Doa an de Kirchenwell.  
Se siehet en ehe Gebet  
Doa bi den Orgelklang  
Un piepen ehr Ned  
Bi frommen Kirchensang  
Se let se nich ihr fleig'n,  
Bet dat se't gaud verstaen,  
Dat se sich nich bedreign  
Un holt se richtig an.  
Un wenn mal kummt de Spaz  
Un jaegt se ut ehr Huus  
So wählt se 'n annern Plaz  
Un malt sich goar nich trus.  
Bi Minschen dauhn dat sehn  
Un hewn nich so'nen Sinn,  
Bi laaten de Kirch alleen  
Un gahn man selten rin.  
Un unse lütten Jung'n  
De hürn nich Kirchensang  
Un wenn en mal wad sung'n,  
Denn is't tau Danz un Klang.  
Un will uns mal wat drücken  
Denn foah'n wi ut de Gut<sup>1)</sup>

1) Gant

Un will'n uns goar nich schick'n,  
Als Schwälk mit ehre Brut.  
Da Schwälk kann uns wat lieh'n,  
Dat is een frommes Dierd,  
Wi willn't uns instudir'n,  
Dat se uns nich blamirt.

### De Boom van de Gärtner.

Gen klauker Mann de plant'te eenen schönen Boom.  
Un ut dat lütte Ries<sup>1)</sup> dat Böömken wüss so krus,  
Dat fine Zweig rup reekten an den Himmelsoom  
Un gew för Kull un Hit<sup>2)</sup> een dichtes Blärerhus.  
Un ründ herum doa sett'te sich in finen Schatten;  
Wat Stärkung söchte nah de Dageshit un Last,  
Dat wier een schöner Platz för alle Kranken, Matten  
Un Alle eten freudig von den säuten Mast.<sup>3)</sup>  
Doa gull<sup>4)</sup> keen Banken un keen neidisch Strieden,  
De Schatten soll för alle Darten Minschen glied  
Un alle müchten oß den grünen Boom giern lieben,  
De Jung, de Oll, de Arme un de Rieß.  
Un dorß de Zweig doa-tuschte Glück un Himmelsfreeden  
Un nette Bögel singen in den Boom so schön,  
Dat hürt sich an, as wenn de leive Gott dehr reden  
Un fine Blärer welkten nich un blewen ümmer grödn.  
Doch dat begaw sich, dat sich het een Gärtner sett',  
De soll den Boom nu plegen un recht tru bewoahr'n.  
De Gärtner dehr dat oß und het sin Metser wett'  
Un puzte em taurecht un het de Zweig verschoor,

1) Ries. 2) Hitze. 3) Frucht. 4) galt — gelten.

Dat he em kreeg doohen, als em dat wull bedinken.  
Ok kreeg ons jester unnen Boom sin egen Blod.  
De Grooten stingen um de Blätter, müsten sterben.  
Un wer dat Mährste gauw, dat wier de beste Schaj.  
De Appel um de schönen Blumm'n um gehlen Beet'n,  
De ierst de Hungriegen sich hera sumskast des plüdt,  
De dürften se man durch de drüsse 1) Hand vertehren.  
Den Gast her sich de Gärtner all vörher uitdrückt.  
Wal wier nu ut de Freud, statt dessen Hungern, Klagen  
Un an den Boom hal veele dröge Bläter hüngen,  
Un sine Frucht, de würn sarp, 2) de he dehr dragen  
Un in de Twieg hal lustig Slavenleiter Klüngen.  
De schlaue Gärtner nehm sich of noch Burschen an,  
De müsten raren, 3) schnieren binnen un begetten.  
De Burschen hern all kahle Köpp un dehren barsaut gahn  
Un füngen an tau hacken, biden un tau saagen  
Un malten ut de Ast em eenen grooten Stauhl 4)  
Un dehren alle annern von den Boom furtjogen  
Un malten rund rum einen delpen Waterpaul.  
Un wer noch an den ollen Baum wull richtig glänzen  
De wür verfolgt, verkezert, lichterloh verbrennt,  
Un sulst all dod, müst he noch up Erldung töwn 5).  
Hog up den Stauhl, den he mit sine Burschen bringt,  
Doa sett' sic sich de Gärtner un paßt up den Himmel  
Un wat nich rinner full, dat wür mit Vann verschuugt 6)  
Un um den Stauhl wier dicker Root un veel Gebimmel.  
So wier dat früher un so is dat hüt noch bleiou,  
De schöne Boom de müder, frant noch hüt, as doan  
Un soener kann doapunnen, mitte in Freeden lewen.

1) dritte. 2) herbe. 3) roden. 4) Stuhl. 5) warten.  
6) verschwecht.

Doa gift dat Ablöß-Pönitenz un' Inquisition,  
Keen Minsch de kennt den iersten Schonen Doorn so hertet;  
Man het em möglich hundt un' hartsch' Herrnreiter pugt;  
Doch alles föllt andächtig vor den Stäudl noch Herrn,  
Denn he is schlau un' sien un' mächtig Augestuft.  
Willt' Si em sehn, denn geh' man beten hen nach Rom,  
Doa sitt noch hüt de schlaue Gärtner up den Stäudl;  
Doa führt man noch dat Holt von'n leiven Christenbōom  
Un' rund herum den delpsten grōtsten Sündenpöull.

### De dütsche Bund.

Doa wier mal eens 'ne Reichsarmee

Un' de wier up den Hund,

Wull maken gegen 'n Feind Carree

Un' makt dat goar tau hund.

De Reichsarmees her seen' Godehr

Un' st' keen Kugeltaisch,

De her so man'ns schlägt Wehr<sup>1)</sup>,

Un' vr' keen hell Rammash;

Doch her se eene groote Pauf,

Un' dehr doa dull up rasn,

Se dehr so dick, se dehr so lauf,

Un' höll den Feind vor Hasn.

Un' as se kem an' eenen Berg

Doa blew se hub bestahn,

Doa wär ehr all de Lust so knapp,

Dat wull nich wierer gahn.

1) Sündenpfuhl. 2) Pferd.

Se wüst nich hühl, se wüst nich hot  
Un ging doa up un dal,  
Se het wol eenen Suppenpott,  
Doch keenen General.  
  
Un up den Varg doa stünn een Mann,  
De reep: „Wat soll dat warn?  
Si dacht jo als de Offen stahn:  
Un mäst Zug ganz tuen Narr'n!“  
  
Doa het he se denn exerciert  
Drei Dag, so lang as breed  
Un ganz gehürlig instruiert  
Mit Sad-nn Pack un Gleut.  
  
Drup sett' te he sich an de Spiz,  
Se malten richtig Front,  
Dat ging as Dunner un as Bliz  
Un het sich gaud verlohn't.  
  
Ru fragt Si: Wer wier, de Armee?  
Dat wier de dütsc̄he Bund:  
Uns Frich de liehrt em dat Garree  
Un brögt em von den Hund. —

---

### Schipperleid.

A-ho-il flug los dat Boot!  
Beimes Schipperkind!  
God herut um stramm den Schoot,  
Günstig is de Wind!  
Lustig — lustig — up un af  
Geht dat in dat Haf!

Förwarts in de blaage See!

Gaud bi Wind gedreigt!

Scheeden mäkt dat Hart so weh,

Hoge See verweigt!

Lustig — lustig — up un af

Geiht dat in dat Haf!

Kiel ok up Din' Roart un Paß,

Dat giwt Schoar<sup>1)</sup> un Stoen,

Richtig Segeln is keen Spaß,

Köft' oft Arm un Been!

Ja — ja — up un af

Geiht dat in dat Haf!

Stopp! Doa kümmt 'ne Bülg herup,

Laat dat Schoot man fleig n!

Schipping hölt sich as 'ne Pupp.

Wenn' ok dull deiht weig'n!

Ja — ja up un af

Geiht dat in dat Haf

Ümmer düller wad de Storm,

Laat dat Schipp nich driw'n,

Paß up Lücht un paß up Thotin,

Laat de Segeln giw'n!

Ja — mächtig up un af

Geiht dat in dat Haf!

Holl af von den witten Strand,

Dat is doa nich gaud,

Männig schlöpt doa up den Sand,

Männig junges Blaud!

Ja — gefährlich up un af

Geiht dat in dat Haf!

1) flache Stellen, Untiefen.

Gott sei Dank! De Storm is furt,  
Du heft Woare See,  
Büst bal an den rechten Purt,  
Hest Land in Lee!  
Ja — sachting up un af  
Geiht dat ut dat Haf!  
Büst nu bal in Engeland,  
Wenn Din Schuit of lek,  
Unter föllt up fasten Strand,  
Kloar is all dat Ded!  
Ja — Segel all heraf  
Büst nu ut dat Haf!  
Prächtig heft D' de Joahrt bestahn  
Up de Lewensschuit,  
Kannst nu of 'tau Koj mol gahn  
Dine Reis is ut!  
So — so — up un af  
Geiht dat bet in't Grav.

---

De Kronprinz in Klewnow,

utter:

Dat dicste Enn kümmt nah!

---

Dettette — rum — dum — dum:  
„Es wird hiermit bekannt gemacht,  
Die Stafette kam in dieser Nacht,  
Dass morgen Mittag Punkte zwei  
Der Kronprinz fährt bei uns vorbei,  
Er reist von hier nach Stadt Stralsund  
Un is ganz munter und gesund;

„Fürwahr 'ne rechte große Freud  
„Vor Kristen und vor Judenleut  
„Auch vor den ganzen Magistrat  
„Und unsre edle schöne Stadt!  
„Damit nun Alles propre ist,  
„Rehmt heute fort den Null und Mist!  
„Auch wird Euch hiermit anbefohlen,  
„Dass jeder sich soll Besen holen,  
„Un segen auch die Minnstein tein,  
„Sonst legt der Magistrat sich dren!  
„Was sonst noch Alles ist zu sagen,  
„Das könnt aufs Rathaus Ihr erfragen,  
„Wohin ich hier mit inventir,  
„Damit die Stadt sich nicht blamir,  
„Da werdt Ihr dann das Weitere hörn  
„Un nu bet tau verdamnten Gōrn!

Derritt — tum — dum dum —

Diderum dum — dum — diderum dum dum

So gingt hi uns von Strat tau Strat,  
Börup de Knieper in groten Staat  
In blagen Schniepl un witte Hosen,  
De Baden bleugten em as Rosen  
He wier, as man so seggt, all brun,  
Denn Kniepers sind all tirig dun  
Un hinner lem de ganze Schmeer,  
Wat Nāsen un wat Uhren her.  
De Stratenuungs wiern an de Spīz,  
De reepen all: Nu kümmt uns Frey!  
Na rümmet ging't as'n Larmfüer  
Keen Börger dehr'n Handschlag miht.  
De Schauster leet den Kneireem fall'n,

De Kopmann sinen Woarenball'n,  
Vor Allen hüppt de Meister Med  
Und wier de ierste an dat Heit,  
De Discher leet den Huvel stahn,  
De Biewer leeten't Gören schlän  
Un Alle hüt'n den Knieper tan,  
De ganze Stadt wler ut de Mauh.  
Un as nu kuum vörbi dat Nopen,  
Doan schauwten') se sich all tau Hopen  
Un nah det Rathhuus ging dat sig  
In'n Sündagsstaat un groten Wichs.  
Daa seet Burmeister un Ramrot,  
De stähnten führ un pußten schwör,  
Wu se de Stadt kunn'n rutstaffier'n  
Mit Würden un mit groten Ihr'n.  
„Meine Herrn, sprök drup Herr Kloppen  
(De is nu lang up'n anner Flach,  
Sünft dürft ic dit nich all vertell'n,  
He wür mi schön den Kopp verbäll'n)  
„Meine Herrn, die Sach hat ihre Rücken  
„Wir müssen uns in die Hände spucken,  
„Der Kronprinz kömmt, die Ehr ist groß,  
Un doabi schläg he up de Hos,  
Det alle schwegen, de doa schnadten  
Un veele in de Huk rinsadten,  
„Die Ehr is groß und groß die Freud,  
„Wir müssen was thun Ihr lieben Leut!  
„Wir müssen was ganz Besondres machen  
„Das uns die andern nicht verlachen  
„Un alles muß recht propre sein,

„Drum achtet auf die Küh und Schwein!  
„Auch streuet Blumen link und lang  
„Und puget gut die Fenstern blank  
„Und Alles, was nicht richtig ist,  
„Das nehmen fort zum Beispiel — Mist!  
„Auch ist von Uns allhier beschlossen,  
„Doch eigentlich aus Mir entfloßen:  
Wir woll'n auch Morgen illumnier'n,  
„Wozum sollt's man nicht hier probier'n;  
„Das wär' ne ganz besondere Freud  
„Vorzüglich um die Jahreszeit!  
Doa schreeg denn Alls ut eene Kehl:  
„Ja! ja! dat geiht, ganz tau Befehl!  
Nu wier keen Stür'n un keen Holl'n,  
Un männig Börger is doan foll'n,  
So ging det runner von de Trepp  
De ganze, lange, grote Schlepp,  
Un Alles leep in Suß und Brüß  
Een jereg nah sin Strat un Huus.  
Doa ging denn ierst de Krempel los,  
Nu wür'n Gelarm un een Getos,  
Een mäglig Schürn un een Macken,  
De Wiewer müsten Rauken backen,  
De Liehrjung's dehr'n herümmer loopen  
Un sett'ten all dat Mull') in Hopen  
Un up de Hümpel kemen Struß  
Bon Ros' und Nell schön in de Krüz.  
Un ruter ging't um Eicken schlagen  
Un twintig grote Lerrerwagen,  
De ganze Heid het drunner led'en

Bon all de veelen Strück un Beden.  
Ok wür de ganze Stadt bestreugt  
Und gruglig mit dat Sand rüm seigt.  
Up'n Markt, wo sünst dat Rathhuus wier,  
Doa priken se afn grot Revier  
Un krücken Lien un Strick herüm,  
De Krüz un quer un in de Krümm,  
Doa sull'n de Honratschonen sitt'n  
à Mann à Platz vier Schwedsche Witt'n<sup>1)</sup>),  
Un in de Mirr, doa kem 'ne Fahn,  
Drup stünn: Hier het dat Rathhus stahn.  
Dat hern se nämlich runner reten  
Un up tau bug'n glatt verget'n,  
(Se sitt'n noch hüt in't Lazareth,  
As jerer Börgerkind hier wet.)  
Mit eenen Wurt, det wier'n Larm,  
Dat ging, as wenn de Immnen schwarm'n,  
Bet in de sinken düster Nacht  
Wür hamert, Kloppt un rüm marracht,<sup>2)</sup>)  
Dat man det Alles tau Schick het bröcht  
Un Alles richtig ruter söcht.  
Un doch soll nahsteu det nich glücken!  
Doch wer kann wat für Schicksalstückn?  
So wür dat Morg'n, so hen Klock vier  
Un alles wier recht schmuck un schier,  
De ganze Stadt wier as'n Wald  
Un all dat Weih dat wier upstallt,  
Ut alle Luken weigten Decken,  
Dat Dub un Spaz sich dehr verschredet:  
Un alle Kreigen schreegen lark,

---

(1) Eine Münze. 2) Gewirthsfhaft.

Dat wier, as wenn dat grōtſte Mark,  
Denn wür de Trümmel werrer gahn,  
Dat jerer Börger full upstahn.  
Doch wier de Larm hüt ganz umſünſt,  
Keen eenzlig Börger brukt de Künſt,  
Se wier'n all 'ne gaure Stunn in'n Büg  
Mit Kleedrock, Büg und Blaumenstruß  
Un männig wier all sehr in Thran  
(So hern se den Beschl verſtahn),  
He dacht bi Lied an't Illumnier'n  
Un wullt ſich richtig instudier'n.  
Börnämlich wier de Deenſt hüt ſchwer  
Bi unſe leiwe Schützenwehr,  
De wüst ſich goar nich mihr tau ſaten  
Un präunte ut de besten Stratēn,  
Doa wüt bal rechtsch, bal linkſchüm ſchwenkt  
Un werrer in'n Wirthshuus lenkt.  
So blew't bet hen tau teigen bi  
Un alle tūgten von Schennie,  
Doan kem de öllste Rathsherr rut,  
So blag un brun, as eene Put:  
. Meine Herrn, sprök he: Det Neglement!  
. Den Rand gehalten un kein Sparment!  
. Aché, wenn unſer Einer ſpricht,  
. Das hat zu jeder Seit Gewicht!  
. Ich rede von die äufern Sachen,  
. Den innern Schmuck laſt uns nur machen,  
. Wie wir den Kronprinz woll'n empfangen,  
. Eh er thut in das Thor gelangen,  
. Das muß das erste Hauptſtückſein,  
. Das andre kommt erst hinter drein!  
. Die Schützengilde muß voran,

„Die hat ja weiße Hosen an.  
„Das wird sich ganz vorzüglich machen  
„Ihr wißt, ich kenne solche Sachen!  
„Die rückt heraus zum Hohenstein  
„Und holt die Majestät da ein!  
„Sobald der Prinz das Thor betritt,  
„Dann stellt Euch all in Reih un Glied  
„Dann wird ne kleine Ned' gehalten,  
„Lasst nur den Burgermeister walten!  
„Doch früher rühr sich keine Maus  
„Auch gehe Niemand ein und aus,  
„Der Kronprinz soll der erste sein  
„Der heute kommt durch's Thor herein!  
„Damit Ihr aber alle wißt  
„Ob's Kronprinz oder sonst wer ist,  
„So geb ich Euch hier mit den Leg:  
„Daß nur ein Kronprinz fährt mit Schieß!  
„Ein Seder, der mit Bieren fährt,  
„Den haltet nicht der Ehre werth,  
„Den lasst nicht durch, wer es auch sei,  
„Ob Graf, ob Fürst, ganz Einerlei!  
„Un nun hiermit zu Gott besohlen!  
„Nun geht un thut den Kronprinz holen!  
Un alle stellten sich in Glied  
Ahn' Werrerwurt un ahne Mid<sup>n</sup>),  
Börup doa dehr de König gahn,  
Un Discher Holter mit de Fahn,  
Denn kem'n Mejur's un Generals  
Un de Offziers un Kapperals  
Un ganz tauleht oñ poar Gemeencu  
Un alle schrägelten de Beenen.“

1) böse Miene.

De Stadtmusstant de bläb se rut,  
Det wier'n mägliges Getut  
Mit Trummeln un mit de Trumpeten  
Un Pauken, Beden un Klarinetten,  
De Wiener wißten all de Oogen,  
As se so straks ut't Duht rut togen,  
Se glöwten, dat de' Gill leed Schaden,  
Wiel se so mäglig sties her laden.  
So gingt de Berliner Strat entlang  
In stieren Tritt mit Kling un Klang  
Un alle hern gauden Mauth  
Un wiern noch tämlich slink tau Gant.  
Doan wull dat Unglück, dat son Buer,  
Doa ankem mit sin bulle Fuhr  
Un up den Wagen wier grar Heu  
Tum Winter för sin Schap un Käuh,  
De küm nich bögen un nich wiken  
Un dehr doa holl'n nu rüamer Ellen.  
Na dit lem en nu jüst tau Bah,  
So'n Schützengill versteiht keen'n Spaß!  
„Wat, will de Kierl nich reterier'n?  
„Dann will'n wi'n glied doch massaktier'n  
„Bu kann de Talp sich unnerstahn  
„Un uns hüt so den Weg verschlan?  
„Den Kierl fäll'n dree Deuwels hal'n  
„Den will'n wi richtig dat betahl'n!  
So schreeg de ganze Schützenwehr  
Un rückte los up Buer un Mehr:  
„Hurrah! Föhr König un Vaterland!  
„De Kierl mütt rinner in den Sand!  
De Buer schreeg, de Mehen de schläg'n,  
Dat wull nich wiken un nich bög'n,

De Mehr'a dc dreigten in den Graben,  
De Buer wehrte sich von baben,  
De ganze Gill wier in Altall  
Doan ser mit eens de Wagen — knall —  
Un all dat Heu, so veel dat wier,  
Dat fol perdauz so sacht un schier  
Äwer Schüzengill un Buer un Mehr,  
Äwer Büß un Plemp un Siedenwehr.  
Herr Jes', wat wier dat förn Geträumel  
Ilu wat förn mögliges Gewraubel!  
De Gene bedt, de Anner flücht,  
De Drütte schreeg, de Vierte jucht,  
Un alle müllten in dat Heu  
Un räkten gruglig mit de Streu,  
As wenn son Uhl sich hat verwiert  
Un fluchten dull up Buer un Pierd.  
De welt, de schwür'n, de Buer soll häng'n  
Un dat an sine eegne Sträng'n,  
De welt, de null'n em goar versöpen  
Un weke goar noch werrer döpen.  
Doch jeres Ding dat krigt sin Gun  
Un alle kröpen rut behenn  
Un streken sich dat Heu ukt Muul,  
Doan gew· sich all dat gröst Gehuul,  
Doan wür den Buer de Sak bal schunk'n  
Un mit em all de Strid verdrunk'n,  
Denn ahne Schnaps un Provigant  
Geiht keene Schüzengill tau Land,  
Doan wür von Frischen augetreden  
Un propre malt, wat Schaden led'en.  
So ging't nu marsch nah'n Hogenstein  
Mit Offizier un mit Gemeen,

Doa soll dat Rendezvous ok warn,  
Doa woll'n se up den Prinzen harr'n.  
Doch dat wier en binah tau wied,  
Denn jene Sak de brukt ehr Lied  
Un so ok Bier un Wien un Schnapps,  
Tauveel gift doch taulez'l'n Klapps.  
De Schützengill, de ierst so rast,  
De wür mit eens total verbast,  
Dat ging nich wicer — se wier — besap'n,  
Un schmeet sich dal un woll nu schlapp'n;  
De ganze Mannschaft ging tau Graben  
Der eene unner, de anner baben.  
Doch wat de ollen Königs wiern,  
De woll'n noch richt'n un Mores liehren.  
Doch wat vörbi is, is vörbi,  
Doa wier keen Disciplin un Plü,  
De Sak de wier ut Rand un Band  
De Mihrsten legen in den Sand,  
„Herr Se! Seggt Langbeen mit de Brück  
„Süh! Weimann, dat's doch'n woahres Glück,  
„Dat wi uns noch so tämlig hol'n!  
(Un bi'n Hoar wier he ok foll'n),  
„Ik glöw, wi mütten Postenstell'n,  
„Dat se uns kunn'n den Prinzen mell'n!  
„Dat wier'n verdammtige Geschicht,  
„Wenn uns de Prinz all kem in Sicht!  
Doch stopp! doa kümmt'n Wagen an!  
Un just kem ok'n staatsch Gespann  
Mit Bieren lang stief von'n Buck,  
(Se wier grar bi'n lezten Schluck),  
Un in de Kutsch doa seet'n Offzier  
Mit Müz un Krägen schmuck un schier.

Purr! röpt oll Langbeen, mit Verlöf  
Man nich so ilig — töw — man töw!  
„Purr! Holl S' doch mal'n beten still,  
„De Herr de het't jo mäglig hill!  
„Wenn mag uns' leive Prinz wol kam'n,  
„Wi hewn hier'n beten Rauhdag nahm'n,  
„Uns wad de Lied all goar tau lang  
„Un de Gemeenen sünd all krank?  
De Herr in'n Wag'n vertög de Lippen  
Un leet den Mantel'n beten schluppen  
Un lacht un seggt: „Er ist schon hier!  
„Wat, schrift oll Langbeen, Si mit Bier?  
„Ne — ne, mit Herr, dat is keen Ley,  
„Ein Kronprinz fähret stets mit Sech's!  
„Ne — ne twee Pier sünd dat tau wenig,  
„Sös Pier führt jerer Prinz un König!  
„So warn Se schwerlig dörch hüt kam'n,  
„Dat Bild paßt nich in unsen Rahm'n!  
„Und ich geh Euch hiermit Bescheid.  
„„So hört, der Kronprinz ist nicht weit!  
„„Ihr könnt sogar ihn selber sehn  
„„Und nun laßt meine Pferde gehn!  
Un wees up sinen Ornsstern,  
De schiente mäglig in de Fiern,  
„„Ich bin ja selbst Eur Kronprinz Friß!  
Ra nu wiert grar, as wenn so'n Bliz  
Gen'n dicht an Kopp herümmer schnirrt  
Un eenen den Verstand verwirrt,  
Nu wier denn goat de Deuwel los!  
Wu flög den Ollen doan de Höf!  
„Herr Gott, dat is der Prinz von'n Thron!  
„Ne de verfluchte Instrukschon!

„Wi mütten hier mit Schimp bestahn,  
„It mücht de Kierls in Stüden schlän!  
„Erhabner Herr! Geduld — Geduld!  
„Wir Königs haben keine Schuld!  
Un een twee dree wür allarmirt:  
„Heraus — heraus, wir sind blamirt!  
Un in den Graben sprung he rin  
Un reet de Schüz'n an Been un Kinn  
Un schläg mit sine Plemp doamang  
Un trück se in den Graben lang.  
„Heraus, heraus und in's Gewehr!  
Ach Gott, wu ging't de Schüzenwehr!  
Dat wier, as wenn de Nap se luust  
So hat oll Langbeen mit een hust,  
Denn he her sine richtig Maat  
Un wo he henschläg, wüss keen Saat.  
Dat wür'n Spektakel in den Graben,  
De eene unner, de anner haben  
Un feener kunn sin Beenen finn'n  
Un feener wüst von sine Sünn'n  
Un jerer woll tau Högden krup'n  
Un sact denn werrer in den Hup'n  
Un her he eenen gar tau stahn,  
So kunn he doch nich wierer gahn,  
De föl, so lang un breed he wier,  
As'n Gaulloß werrer an de Zer.  
Uns Friz de seet in sinen Wagen  
Un höl för Lachen sich den Magen,  
He her twee Pier in Dachrow lat'n,  
He woll sich doamit nich besaf'n,  
Denn ville Pier de trecken wenig  
Un passen schlicht für Prinz un König.

He lacht un lachte dicke Druppen,  
Dat se doa kröpen as de Rupen  
Un Batter Langbeen huust doa mang.  
Doch wier't umfünft, se bleeben krank.  
„Mein Herr, ich bitte einzuhalten,  
„Laßt nur die lieben Schüzen walten,  
„Sie brechen sonst sich noch die Knochen,  
„Kiellieber schwarzen Kassee lochen!  
„Das wird sie schnell in Ordnung bringen.  
„Es ist genug, stedt ein die Klingen!  
„Ich danke bestens für den Witz  
„Und bleib Eut Wohlgeneigter Friß!  
Un doamit jög He nah de Stadt  
Un in de Stadt — da gew't ierst wat.  
Kuum wier uns Friß an't Duhr ran kamen  
Doan wier de Sak all werrer Amen,  
Doa stünn'n werrer twee Mann Bach  
Nu treden an den Kutschenschlag,  
De woll'n Em nich herinner laten  
Un dehnr Em goar de Pier ansaten.  
Un wat so wat de Ferste wier  
De ser: „Mein Herr, das seind nur Bier,  
„Des fluscht nicht, Herr, nach unsrem Ley  
„Kömmmt nur herein, wer fährt mit Sechs!  
Un bald entstünn een grot Gedräng  
Un well de fötn all an de Sträng  
Un Alles schreeg: He soll nich rin!  
„Wat kümmt den Herrn in den Sinn?  
„Taurügg! taurügg! Man ken Sparment  
„So lüdt bi uns dat Reglement!  
„Se mütten üm de Stadt rüinführ'n,  
„Wie lat'n uns platterdings nich rühr'n;

Uns Fri<sup>g</sup>, de her bald plaz'en mücht,  
Doan kem 'n Postbad' angeschwücht<sup>1)</sup> ),  
De deht den Prinzen glied erkenn'n  
Un reet de annern weg de Hānn'  
Un schreeg: „Wat sünd Si denn all Blinne?<sup>2)</sup> )  
„Dat is de Kronprinz Menschenkinner.  
Hurrah, Uns' Kronprinz de soll leben!  
Sin Fru Gemahlin ok doaneben!  
Ra dit wier grar, as wenn mang Lämmer  
Un leiwe Schap so'n gaures Emmer  
Mit Water stört' en up den Kopp,  
Dit wier tau stief fdr'n besten Sopp!  
Re — hüt den Prinzen utspunn'n,  
Dat her man doch bald narns funn'n,  
Dat wier noch in de Welt nich west  
Nich mal in't aller tüßste Nest,  
De ganze Schwung wier in de Wicken,  
'Ne Liedlang deht sich keener micken  
Dat wier boomstill, se stünn'n as de Paten!  
Doch'n richtig'n Börger kann sich faten,  
Dat durt nich lang, doan wiern se float,  
Ol, wenn de ierste Schreck führ schwoar,  
Un heft du nich geseihn! ging't an Pier,  
Doan wier keen Stürn un Hollen mihr,  
Ru würn se flink von'n Wagen spannt  
Un'n Prinz sin Kutsch mit Lüd bemannt  
Un so ging't mit Uns' Fri<sup>g</sup>en af  
Dörrch Duhr un Stra<sup>k</sup>n gauden Dras  
Un Alles lepp nu hinner her  
Wat Näsen un wat Uhren her<sup>3)</sup> )

1) geschwankt. 2) Blinde. 3) hatte.

Bör Allen leep de Commissoor,  
Den schweit' te as'n Honnigboar  
Un wat de Alleriersten wiern,  
De kröp'n bōr Angst hal up all Biern,  
De Bōrgermeister hinnerher  
Un denn tau Pier de Sicketär;  
De Herrn de hern de Lied verschludert)  
Un irgendwua herümmer pludert).  
Un nu gingt dörch de Strüz un Kränz  
Un Sophaded'n un Schwenzelenz,  
De Hahnen weigten von de Däk  
Un alle Oogenblick kem'n Räk<sup>1)</sup>)  
Mit gröne Zwieg un Eickenlof,  
Dat wier'n mägliges Getob.  
Un of mit Blaumen wür sihr schmeeten  
'N ganzes Deel, nich'n lüttes Beten  
Un alles reep Victoria!  
„Nu is Uns' leiver Kronprinz da!  
So ging dat rümmer bet de Edt  
Dicht bōr den Mark, doa gew'n Schredt,  
Doa her sich'n olle Kauh losreten  
Un füng doa lustig an tau freten  
Un sprüng doa mang de Blaumen rüm  
Un jög doa alles üm un düm.  
Herr Jes! Wat wür dat för'n Geltisch  
Bu flög'n se all as Flerrerwisch!  
Bu juchten doa de Krinelinén,  
Wat mak'n de Herrn för sure Mienen.  
De well de schreeg'n: Dat is'n Os!  
Un well, de glöwten dat wier'n Gos

(Denn mit de Hienen is dat dull,  
De lenn'n nich 'ne Kauh von'n Bull  
Mit eenen Wurt, de Honratschon  
Müst richtig runner von den Thron.  
Gen jerer leep un wull sich rerr'n,  
Dat wier,n Trampeln un'n Perr'n  
Un alle wiern total verbast,  
De Biel de Kauh doa rümmer rast  
Un haben weigte hog de Fahn,  
Drup stünn: hier het dat Rathhuus stahn.  
Am Schlichsten ging't den Sängermeister  
De schöt bud von de Brerr<sup>1)</sup>) kopphäster  
Un föl von hinnen in 'ne Lunn,  
De grar bi dat Gerüste stunn,  
He wier grar bi dat beste Blatt'n,  
He füng nu möglich an tau quart'n  
Un alle Görn de stimmten in,  
De wekke grof, de wekke sien,  
Un alle Glocken würrn lür'n<sup>2)</sup>)  
Un runner ging dat hen nah Dürren,  
Wo doan dat ierste Gasthuus wier,  
För Eddelüd un fünst wat mihr.  
Doa höl'n se denn of richtig an  
Mit Unsen Kronprinz sin Gespann.  
Doa stünn denn of de Magistrat  
Un Fru Burmeistersch in groten Staat,  
(Chr Mann wier noch nich ranner kam'n,  
De her de längste Lied sich nahm'n)  
Un wat doan wier de Syndikus  
De nehm dat Wurt tum iersten Gruß

1) Bretter. 2) Läuten.

„Geliebter Herr bei diese Frend  
„Von wegen die Unschicklichkeit  
„Euch Höchstdieselben auszusperr'n,  
„Das kommt von die verfluchten Mehr'n<sup>1)</sup>  
„Wir dachten nur an unsren Ley  
„Das Höchstdieselben hätten Sechs!  
„Das nenn ich richtig angeführt!  
„Pardon! Wir sind total blamirt!  
Uns Friß de lacht, he wier astreden,  
Un dehr ganz fründlich mit en reden  
Un frög nah dit un frög nah dat,  
Nah't Rathhuus un nach sünft nah wat  
Un strakt Burmeistersch goar de Baden,  
Dat se so schön kunn Rauken maken,  
Denn he müßt ok'n Beten eten,  
Dat hern de Börger nich vergeten,  
Un wull grar nah den Wagen gahn,  
Doan kem ok de Burmeister an;  
De Schweit, de drew em von den Kopp  
Un russle dal von sinen Sopp,  
He kunn nich jiep'n un nich japp'n  
Un dehr man just nah Lust noch schnapp'n:  
„Herr Gott! Ich bin zu spät gekommen!  
„Die Arbeit hat mich übernommen!  
„Ich komm vom Rathaus — nein — vom Lazareth,  
„Wo jezo man zu Rathe geht!  
„Verzeihung, hohe Magistät!  
Un nu wier't denn ok reign all,  
He rögt de Lipp'n, doch ahne Schall,  
He markt, dat he sich her verschwelt

Un dat he het heruter bravvelt  
Wo se anjezt tau Rathhuus seeten,  
(Denn dat full eegentlich keener weten)  
Dit wier nu Water up Friß'n sin Möhl,  
Denn doa stünn'n noch man blot de Pähl,  
He kunn em nich dat Rathhuus schenken,  
(Friß leiwte son oll Angedenken  
Un't olle her noch stahn künnt  
För uns un unser Kinneskind),  
Uns Frißing füng nu an tau spreken,  
Wu het doan Alles horcht un leken!  
„Meine Herrn, Ihr habt mich sehr erfreut  
„Und Alles ging auch ganz gescheuh,  
„Denn für die Pferde könnt Ihr nicht,  
„Das sag Ich dreist Euch in's Gesicht,  
„Ein Kronprinz fährt auch mal mit Bieren  
„Das laßt Euch weiter nicht geniren!  
„Mir wurden heut zwei Pferde wild,  
„Das tröst Euch und die Schützengild!  
„Vergeht nun nicht das Kaffee kochen  
„Un sehet nach, ob was gebrochen!  
„Doch daß Ihr's Rathhaus abgerissen  
„Und dann in's Lazareth geschmissen,  
„Das meine Herrn, es thut mir leid!  
„Das war 'ne liberale Dummigkeit!  
Un damit jög he ut dat Duhr  
Mit Adjudent un sin Mejur —  
Un alle reepen hogbeglückt:  
„Wu nett sich doh de Prinz utdrückt!  
„Lang lew uns leive Kronprinz Friß!  
Un nu is ut de ganze Wiz.

## De fule Freedan.

Sinner, sünd Si denn all blind,  
Känt Si denn nich sehn.  
Dat Zug all den blagen Wind  
Louis makt alleen?

Den Si ierst för dämlig hölt,  
Dreigt de schönsten Räsu,  
Het de ganze Welt ümmöhlit  
Mit sin listig Wesn!

Bezen het he ierst kallascht,  
Dat is nu sin Gründ,  
Het von sinen Honnig noscht,  
Un de Honnig münnl!

Doan hert Si em dachsen fullt,  
Doan her't beter gahn,  
Keener het't doan dauhn wullt,  
Nu wad he Zug schlan!

Franzel malk' den iersten Gang.  
Un dat ging man schlicht,  
He wür ganz erbärmlig krank  
Dörch dat blag Gericht.

Un as jerec Minsch het glöwt,  
He wür Franzen jag'n  
Wi sin Welschland, da'st so stöwt,  
Het he sich verdrag'n.

Dat wier grar sin fläukster Streich,  
Doanah kümmt noch mihr,  
Armes, armes Dütsches Reich,  
Ik bedur Di fürl

Up Di is dat afgelehn,  
Du hast't Bad utdrag'n,  
Denn de olle Barer Rhein  
Liggt em lang in'n Mag'n!

Michel führt den Knüppel nich,  
De all haben draugt,  
Dregt sin Schlapmüh ewiglich,  
Sitt un arerkauft! <sup>1)</sup>)

De em wull den Sopp beschnid'n,  
Is man schlicht begavot,  
Doch paßt up, doa kamen Tied'n,  
Dat de Mann wad lawt!

Louis nimmt se enzelt vör,  
Du kümmtst ok noch ran,  
Hest Din Cherborg vör de Döhr,  
Stalzer Engelsmann!

Büst Du nich up Dine Hud,  
Treffst Du mal an'n Morg'n,  
Troy Din Flott in Stadt Plymouth,  
Louis'n volgeborg'n!

Ia up Leben un up Dod  
Mütten wi uns schlau,  
Bet uns' winkt dat Morgencod,  
Bet de Nacht vergahn!

1) wiederkäuft.

Papendam un Despotie  
Oahn heit dicht tausam,  
Papst von Rom de raugt hier nie,  
Louis wad nich lahm!

Ginner laakt Zug doch vered'n,  
Passt up as'n Spij,  
Erugt nich dissen fulen Fred'n,  
Dat is bloen Wijs!

### Kaiser Friedrich de Rodvoart.

In'n Kiffhäuser<sup>1)</sup>, deip in den Bargesschacht  
Doa sitt oll Kaiser Rodvoart so still  
Un üm em in groten Staat un in Pracht  
Bi Tafel de Ritter in Züll.

De Kopp in sine Kaiserhand doa raugt<sup>2)</sup>,  
So sitt he, as wenn he sach schlöpt,  
Doa is dat, as wenn he mit eens updraugt<sup>3)</sup>  
Un een'n von de Ritter he röpt:

„Flug stig mal herup an de Babenwelt  
„Un kiel, wat leiw Düttschland doa mält.  
„Mit het drömt von een'n Erretter un Held,  
In den min Kaiserblaud noch kaakt!

Un rup stigt de Ritter un kümmt taurügg:  
„Herr Kaiser dat's doa haben nich gaud!

- 
- 1) Ein Berg in Sachsen, wo nach der Sage Kaiser Rothbart so lange schlafen muß, bis er erlöst wird.
  - 2) ruht.
  - 3) aufdroht.

„De Papst von Stadt Rom de warrer Högg  
„Un de Franken de draugen mit Mauth!

„Dat Volk dat süßt all lud nach Genigkeit  
„Un de Fürsten de will'n't nich lid'n,  
„Se zanken un harern twee lang twee breed,  
„Dat sünd noch de fulwigen Lid'n!

„Erbarm sich doch Gott! de oll Kaiser doan spreit,  
„Rimmt denn de Jammer goar keen Enn?  
Is denn keener, de uns den Vann bal brekt,  
Keen Fürst mihr, keen Ritter tau Hänn'n?

„Blivt Dutschland denn ewig een hunder Lapp'n  
„Un let sich durch Twiedragt verfehr'n?  
„Dregt Dutschland denn ewig sin' Kärenkapp'n,  
Will keener leiw Dutschland errerr'n?

„Un warrer de Ritter nah haben stigt,  
Nah een'n Erlöser doa tau seihn,  
Un warrer he kümmt tru nah Ritterpligt  
In den Schacht von Jerz un von Steen:

„Herr Kaiser in de Mark doa huust een Held,  
„Dat is de Prinz von't Königreich Preuß'n.  
„Up den het Dutschland sin' Hoffnung ganz stellt,  
„Groß Habsborg un Sachsen un Reuß'n!

„Ganz Dutschland dat likt mit Sehnsucht nah Em,  
„He soll mal'n leiw Dutschland gesund  
„Un de Deutsche Bund de sitt in de Klemm  
„Un strakt noch sin'n rüdigen Hund!

Doa strikt sich den Boart de oll Kaiser Grip,  
De wier Em all wuss'n an de Jer

Un ut sun Dog doa schütt dat as Blig,  
He schmunzelt vör Freuden fast sihr:

„Geduld! Mine Herrn! Val kümmt uns de Lied,  
„Leiw Dütschland is schlicht nich verwoahrt!  
„Huuus Sollern blint Meister in allen Stried,  
„Prinz Frix erlöst den Kaiser Rodhoart!

Un Amen! doa schallt in den deipen Schäft  
Un werrer de Kaiser deiht schlapp'n —  
Hell seeg he den Stiern in Dütsche Nacht —  
Prinzregent wad den Liedpunkt wol drap'n.

---

### Mar v. Schwerin.

Dat nu uns Mag Minister is,  
Dat is min gröft Bergneug'n,  
Un he is dat nu ganz gewiß.  
Trox alle Tüd un Meug'n!

Sin Öllerbarer söl bi Pong  
Hör uns up frönden Sand,  
Uns' Mag erleed ok oftmals Schmach  
In't eegne Waterland.

Nu is he richtig doahen stellt,  
Dat Ferermann kann seihn,  
Wu' man up rechte Kinner hölt  
Von'n Kopp bet tau de Been!

Un Mag geiht ok dörh Dicx un Dünn  
Doa is he nich tau fuul,  
Veracht' oll aßgedragne Plünn  
Un nimmt keen Blad vörk Muul.

Uns Prinz de makt dat ümmer recht,  
He wenn't den Büdel üm  
Un wat man Raff un wat nich echt,  
Dat flügt all üm un dum.

Hog lew Uns' leive Prinzregent,  
Minister Mag doatau!  
Dat is'n richtig Regiment!  
Gott gew Zug Freer un Rauh!

---

### Pommersches Tirolerleib.

(Zum Sing'n.)

Wi Pommern hewn keen Barg,  
De sünd bi uns man Barg,  
Doch hewn wie hoge See,  
De makt dat Haart so weh!

La la la la la — la  
La la la la la — la  
La la la la la la  
La la la la la — la.

Wi hewn keen Klipp noch Kluft,  
Doch ümmer frische Lust,  
Wie hewn de schönste Brief  
De weigt so köhl un lics!

La la la la la la ,:

Wie hewn keen Gletschenstern,  
Doch Kurdlicht un Kurdstern,  
De spiegeln sich so hell  
Des Abends in de Well!

La la la la la la ,:

Bi Pommern hevn keen Wim  
Doch hewn'w ok Gras un Halm,  
Bi hewn keen Alpenhurn,  
Doch Schaap un Räuh und Kurn!  
La la la la la :;

Bi hewn keen Herz noch Gold,  
Dat is en hier tau kold,  
Doch hewn'w den schönsten Steen,  
Den gift de See alleen!  
La la la la la :;

Bi hewn keen Geins, noch Geis  
In unsen ganzen Kreis,  
Doch hewn wi Fang un Fisch,  
Dat malt de Bac'n ok frisch!  
La la la la la :;

Bi Pommern hewn keen'n Stuh'n  
Wat soll uns de ok nuh'n,  
Doch hewn wi Reem un Boot,  
Dat gift ok Mauth un Brod!  
La la la la la :;

Bi Pommern hewn keen Jodl'n  
Un ok keen Jenky Doodle,  
Doch hewn wi Plattdütsch Sprak,  
Dat is de schönste Schnack!  
La la la la la :;

Uns Pommern is keen Schwoiz  
Doch het't ok finen Reiz,  
Wie hewn ok hier Heimweh,  
Uns tredt de hoge Seel  
La la la la la :;

Uns Pommern is man eh'n,  
Doch mücht' narns anners leb'n,  
Leiw Pommern is min Land,  
Dat makt de blage Strand!  
La la la la la la ,:,

Den teigten November 1859.

Sacht unnern blagen Himmelsdom  
    Unnern Eikenboom  
Doa schlöpt 'ne Nachtigal;  
Se het int Holt so herrlich sung'n,  
Dat is dörch alle Männer drung'n,  
Wied äwer Barg un Dahl!

Un up dat tirig Bagel grav  
    Weent hüt heraf,  
Wat flügt un singt un schwewt;  
De späre<sup>1)</sup>) Blaum benett' mit Thran  
Un trurig kift, wat unnern Mahn<sup>2)</sup>)  
Bon Sang un Klang het lewt!

Hell dörch de grote, wiere Welt  
    Bet't Stiernenelt  
Schallkt hüt an ehre Gruft.  
So schön, as Du sünk keene hier,  
Din Klang keem nich von disse Ser,  
De keem hog ut de Lust!

Du büst nich dod, leiw Nachtigall,  
Din Himmelschall

---

1) späte. 2) Mond.

Echt ewig in uns' Welt  
So lang noch Rägel sing'n n'n Holt,  
Wad ol din Meisterstimme nich old  
Up Gottes grüne Blut!

Du singst so schmuck för Mann un' Frau  
Bon Mauth un' Leu,  
Bon Kuschenglück un' Rod;  
Du singst durcht dütsc̄he Vaterland  
Bon'n Rhein bet au den Osseestrand  
Bon Schwart un' Gold un' Rod!

Du büst nich dod, doa haben hog,  
Wi hürn di noch,  
Du mabst dat Haart noch warm!  
Du lockst uns all ut Sch'ap un' Droom,  
Dat lewig wad de Eikenboom  
Un frisch de dütsc̄he Arin!

Nid hät ut eingen Frühjahrsglang,  
In'n Lunebeerfrang,  
Bon haben fründ'ch raf!  
Euh, all wat leint, schmückt din Gebeen,  
Mit Immortellen den Meistersteen,  
Ganz Tütschland lüst din Grav!

---

Geist kann nümmen starb'ul  
Geist kann nümmen starb'n,  
Lief kann blot verdarb'n,  
Wat nich kann verget'w,

---

Kän'n nich' Wörmer festn  
Afang nis' kein' Egn, 1. 1. 1. 1. 1.  
Geist is' tau behent'; 1. 1. 1. 1. 1.  
Flügt as' Schmetterling; 1. 1. 1. 1.  
Nah den Himmel sink!  
Wo de Stierkens tehn,  
De wi Abends sehn,  
Gist dat betre Bläb,  
Gist dat högre Säb'  
Von de lütste Plant  
Bet tum Mischchenstand  
Is' ne grote Verre,  
Upwards wa nich merter,  
Dat wie höher kam'n,  
Blint und unbenahin'  
Geist kann sich versetzen  
Wied auß gneß Eddn,  
Kän'n doch Gedank'n  
Dusend Milen wank'n,  
Rig is' em tau fiern,  
Worüm denn so'n Stern?  
As de lütte Rup  
Nahst wad ecne Pupp,  
Bet se sleigen kann,  
So mütt uns dat gahn!  
Upfer iedisch Kleed  
Heiht uns oft so leed,  
Doch wenn't furt is' schmeck'n,  
Is' dat hal verget'n,  
Mägen't nich mihr hepp'n,  
Wenn wi bab'n ierst schwew'n  
De wi sleigen mücht'n,

Krieg'n doa ierst **Glaht'n**,  
Genen siuren Lief,  
Betren Tiedverdriet,  
Brukn doa nich tau **schlap'n**,  
Oogen bliwn doa ap'n,  
Hewn doa ümmer **Dag**,  
Un keen Ungemach!  
Alle sünd doa glich,  
Gist keen Arm noch **Mel**,  
Gist keen Rang noch **Estand**,  
Gist keen Etter noch **Frang**,  
Gist man Glück un **Freud**;  
Gene Sprak tau **red'n**,  
Un wat wi hict **laakt'n**,  
Kän'n wi doa ierst **sak'n**!  
Eddelmann un **Baer**,  
General, Mejur  
Advokat un **Preisster**,  
Köster, Börgermeister,  
Docter mit sin **Stauk'n**,  
Sünd doa Blot **Gedank'n**,  
Un de Polizet,  
Is doa ganz **irrwelt**,  
Gist ok leest **Soldat'n**,  
Up de **Himmlerstrack'n**,  
Keene Nordkanon'  
Un keen blage **Vohn'n**,  
Gist man eenen **Rödig**,  
Stürn ok matt **wenig**,  
Un de Politik,  
Het doa leekeli **Schaf**,  
Hewn all **neuer Glod**.

Gherrscht keen Bank un' Lohn,  
Luther un' Calvin  
Hewn doa eenen Sinn,  
Gift keen'n Pabst von Rom  
In den Himmelsdom,  
Gift keen Jesuiten,  
Keener kann uns bitem,  
Gift keen Wulf noch Lüg  
Gift keen schlaue Füchs  
Un för falsche Schlang'n  
Wad uns doa nich bangl  
Seihn ok all doa werret,  
De wi eens hier nerrer  
Hewn leint un kennt  
Un uns Frün'n nennt!  
Kän'n doa mit en schnack  
Bon vergahne Sak'n  
Un wat denn noch kümmt  
Un uns Wunner nimmt!  
Lied'n doa all keen Tod,  
Sitt'n in Gottes Schoot,  
Kän'n Em düdlig seihn  
Ganz von tau Been,  
Sünd von Em jo kam'n,  
Het uns tau sich nahm'n,  
Dat wie höger stieg'n  
Un den Tod besiegn'l  
Geist kann nich vergahn,  
Lehr ut Gott entstahn,  
Geist mütt Alles arm'n,  
Lieb kann blot verdarn'n  
Un de willu't nich trug'n,

Ma'n Ich sinnt' nu' grüg't;  
Ma'n tau' Ich un' Stoff,  
Wat' keen Sterntouf!

### De lütten Sterning.

Ach wu' schön de Sterningd sehn  
Hog an'n Himmelstelt,  
Derer gelht vör sich alleen,  
Derer is' ne Welt!

Süds' so weit, ob Sand un' Meer,  
Alles blixt un' blänkt,  
Wannern haben hen un' her,  
Kübe Gott se kennt!

Derer hölt' sich techte' Staat,  
Keect' hölt' sich tin,  
Gewi' du' all' ehr pritt') Maat  
Up de wiere Bahnt!

Un von Ostet' hen nah West,  
Geiht de lange Drift,  
Is' all' duzend Joahr so weest  
Un' de Weg de bliwt!

Sterning' sind ob all' verdognit  
Bon' lebendig Wesn;  
Bon' den lüttschen-bei' zum Mahnd  
Düdig laun' man't lesn!

Ja von jeren liet een Geiß  
Hell von bab'n heraf,  
Es so wied herruper reist  
Ut sin düster Grav!

Gott, de so veel Bläß noch het,  
Will uns hier nich laaßn,  
Geißt uns nahsten schmuck un nett  
Up sin himmelsstraat'l!

Ja doa bab'n is uns Huus,  
Wied in blage Fiern,  
Ja! nach Tod un Nacht un Gruß  
Geiht' nah jug, leiw Eltern!

---

### Frühjoahr's - Lauerſigt.

Benn de Tag sich werrer hell'u  
Un de Knuppen werrer schwell'u,  
Wad't so munter up dat Feld;  
Jummer summen, Lerchen sing'u,  
Hasen jagen, Lämmer spring'u,  
Lachen deicht de ganze Welt!

Bläumings kamen ok tau sprat'n,  
Frisch un grön stahn Wisch un Saak'n,  
In de laue Frühjoahrlust;  
Bägel hüppen rüm un pic'n,  
Sich dat olle Rest tau flick'n,  
Schäkelblauw un Lschen duft'l!

Frühjoahr is denn werrer kam'n,  
Het dat witte Laken nahm'n  
Bon dat grote, wiere Grav;

All, wat noch in'n Schlap het leeg'n  
Leicht sich rögen un bewegen,  
Leggt den Winterkittel af!

Ok dat Minschenhaart mad leb'n,  
Mücht denn mit de Vägel schweb'n  
Äwer Varg un äwer Dahl;  
Ogen warrn denn heller lücht'n  
Un de Geist de krigt denn Flüch't'n  
Hüppt ut Tunft un Winterqual!

Oog führt werrer Blaumen bläug'n,  
Äwer Grämer Blarer weig'n  
Un wat dod wi'r, frisch upstahn;  
Kann denn nich mihr klagen, ween'n.  
Eüht up Kirchhof Rosen grön'n,  
Eülst dat trurigst het keen Thran!

Benn't nu so all is up Fern,  
Bu' mad't sin, wenn wi ierst wiern,  
Wo't keen'n Tod, noch Winter gis't?  
Kän'n doa ümmer Kränz uns winn'n,  
Wo wi ewig Grönes finn'n,  
Wo dat ewig Frühjahr bliwt!

Za veel schöner mütt' doa wesen,  
Wo wi kär'n noch Blaumen les'n,  
De hier fehlte Sünne un Licht;  
Sehn ok doa noch Knupp'n sich rög'n,  
De hier müßten früh verdrög'n —  
Dat is Frühjahr Lauversigt!

---

De Hellberg.<sup>1)</sup>

(ut de Anclamer Kronik).

1461.

As't Gaußrecht noch gull in olle Lied, doan hern't de Stärer  
man schlicht,  
Doan rowt'n de Ritter so nah als wied um lacht'n en grar  
int' Gesicht;  
De Stadtluß de hern doan grote Rod, un männig een wür  
doan schunn'n,  
De Ritter de schldg'n de Börger ost dod an freug'n sich  
über de Wands'n,  
Ot Anclam her doan männigen Strauß, mit disse Herren tau  
techtn;  
Un wenn mal'n Hög'n<sup>2)</sup> un wenn mal'n Schmidus, so müßten  
se upstahn un fecht'n.  
Gens seet'n de Börger bi fröhlichen Fest, doan kem'n de Rit  
ter in Still'n,  
De Bossen un Köppern ut Borg un Rest, sich ehre Taschen  
tau füll'n;  
Se kem'n mit de Herren von Bugewitz, von Spantekow un  
von Landskron,  
Se kem'n so rasch as Tunner un Bliz un spröken Stadt  
Anclam dull Höhn.  
Un de in de Stadt, de wüst'n von nig, de seeten bi Bier  
un bi Wien,  
Doa kem'n von buten<sup>3)</sup> de Baden<sup>4)</sup> so sig, mit Högst be  
dränwliche Mien:  
Herr Börgermeister, de Hierd'u' sind dod un furt de Schap  
un de Käuh

1) Heldenberg. 2) Fest. 3) draußen. 4) Boten. 5) Hirten.

„Na wi sünd tuum entkamen mit Rod, de Schnapphahn de  
freg'n't ohn Mäh'l!  
Doa schwür de Meister bi sinen Voart, he wull en dat hüt  
noch gedenku  
Un wenn olt Middag het Awernorn,) moahrt, he wull tau-  
rägg nich ihr lenku,  
Bet dat de Herten dat Handwerk wier leggt un wetter dat  
Weih in'n Stall  
Un tausam wüt raup'n<sup>2)</sup>) männig Börger un Knecht un tan-  
ner ging't von'n Wall;  
Mit Schild un Lanz dörch Tick un dörch Tünn, so jög'n se  
achter en her  
Un ümmer siedet kem all de Sün, fast matt würt Börger  
un Mehr.  
Help Gott! Uns wad de Mahltied hüt spat, so reep de Met-  
ster vöran,  
Doe Börger de reep'n: Dat is keen Schad, wi schlan se hüt  
in de Paau!  
Un as se kem'n tum Panshower Barg, doan haltn se de  
Ritter all in,  
Doe drög männig Held sin Hunt tau Mark, den't an'n Morg'n  
nich kem in'n Sinn;  
Doe wür een Haug'n un Steck'n so grot un haben doa slög'n  
all de Rab'n,  
Doe lurten all up ehr däglicheß Brod un dacht'n sich weidlich  
tau lab'n,  
Dat Weih dat brülle so lud un so dull, de Ritter de wehrt'n  
sich baß  
Un bal leeg de Barg von Vicksu so vil un tod von Blaud  
wier dat Gras.

---

1) Uebermorgen. 2) gerufen.

Un, als de Sünne achter'n Barg ging dahl, dohn wier stem  
 Ritter mihr tau seihn,  
 Dogn leg'n se all so bleck un so fahl, terßtag'n au Tren  
 un an Been;  
 De Herrn von Anclam de hern leen Rod, de drehn<sup>1)</sup>) ehr  
 Beih flug tau Huis  
 Un sett'ten sich fröhlig biß Abendbrod, bi Wien un Brad'n  
 so frus;  
 Se wickei vergneigt dree Tag un dree Nacht, dod wieren de  
 Wossen un Köppern,  
 Se hebyn von de Lied an nich mihr klagt, ut wier nu dat  
 Schnapp'n un Klöppern  
 Un, was Mußeten doa kem'n de Munn'n, de bröcht'n de Do  
 den tau Ter,  
 Denz leen von de Heern wier doa entrunn'n, dod leg'n se  
 all mit ehr Pier  
 Dop schlap'n se noch het tum hütigen Dag, still up den  
 Panschower Helln,<sup>2)</sup>  
 Ea wüsch'n de Anckamer af de Schnach un wömk'n dem  
 Platz nahst de Helln.<sup>3)</sup>

### Miu Piep.

Dat beste is 'ne Piep Tabad,  
 Ich mücht s üm Alls nich miss'n,  
 Ich rook all, wennu de Mund noch schlöpt,  
 Un pass in'n Droom upt Küßn!  
 Und wat ih denn des Morgens up?  
 Griep ic tauersch nah'n Piep,

1) trieben, 2) Feldern, 3) Feldern.

De Biel mi Mudder Passe malt  
Un drück s an mine Lipp!

De Rook de mishlt<sup>1)</sup>, de Rook de stigt  
So leiwlig denn an'n heb'n,  
Ik pass denn mächtig in de Högd  
Un lat de Wulken schweb'n!

Un stigt de Rook denn piel herup,  
Denn gift't oñ gauden Tag,  
Doch wenn he leeg un dalwarts schleift  
Setzt oft 'n Nackenschlag!

Sa Piepken is min Vererglas,  
Dat het noch nie bedrag'n,  
Wenn se verstoppt, wenn se keen Lust,  
Denn sitzt mi ol in'n Mag'n!

Se is un blint min A min O,  
Min allertrugster Fründ,  
Ni nehm se mit, wo 'k gah un stah  
Un leiw s as Fru un Kind!

Un bün 'k mal murrsch un bün 'k kurtſch  
Un will mi nig recht hag'n<sup>2)</sup>,  
Wenn als verdreitlig geiht un quer,  
Denn gift min Piep noch Räg'n!<sup>3)</sup>

Gen — twee — dree Pass, denn is't vörbi,  
Denn sünd de Grillen weg,  
Denn west ik werrer, wat ik daub  
Un wat ik laat un leeg.

Un heuw ik goar een sieweis Warl,  
Denn stopp 'k ierst recht min Piep

1) wirbelt. 2) schmecken — gefallen. 3) Ruth.

Un paff — un paff — un paff — un paff

Un wuppdi is dat riepl!

So goar, wenn mi mal hungern wad

Un ik hew nig tau et'u,

Denn böt 't mi blot den Stümmel an

Un slug is als verget'ul

Ol wad mi goar de Tied nich lang,

Wenn ik min Piepken schmoek,

Ik schmöl den ganzen heilen Dog

Un mak de Tied tau Rook.

Bet Abend, bet dat Dog all matt,

Hew ik 's stief in de Hand

Un rook, bet dat de Schlap denn kümmt

Un uns bestrengt mit Sand!

So geiht dat een un alle Tag,

Min Piep wad goar nich kold,

Un wenn 'k keen Tähu mihr, hew's an'n Band.

Un rook mi gries un old!

Un kümmt denn mal de leive Tod

Un krigt mi of heran,

Denn nehm 't noch sig 'n gauden Paff,

Damit ik starb'n kann.

Un leggt Si mi denn in de Ier,

Denn gewt mi 'r Piep jo mit,

Günft holl ik 't in de Knuul nich nu,

Dat is min lechte Biddl!